

246748 U. M. 16

WIECZERNICE

I

OBŁAKA KANTY.

P O E Z Y E

Wojciecha Dumię Marcinkiewicza.

MINSK

NAKŁADEM I DRUKIEM JOKIELA DWORCA.

1855.

Pozwolono drukować z obowiązkiem złożenia w Komisie Cenzury prawem oznaczonéj liczby exemplarzy.
Wilno 12 Kwietnia 1855 roku.

Cenzor Paweł Kukolnik.

WIECZERNICA I.

P I E S İ T I.

Anania nasz wiashioly,
Uże wielmi stary stan,
A choć byu biedny i holy,
Rożen jaho szanowau.

U karezmu użo nia chodziu,
Skrypku umuku darawau,
Łapei plou--Boha chwaliu,
I skazaczki razpraulau.

Za toż takoj wiaczarnicy,
I ususiedau nia syskać,
Jak u staraho światlicy,
Kafi woźmie kazki lhać.

I woś ciapier dawialosia
Szto u wiaczerniu paru,
Mnoha k niamu sabratosia,
I paczuli recz taku.

„Dzietaczki kachany—dzietaczki mileńki!
 Da dziakuj że wam szto wy tut pryszli;
 Kabže tak daŭ Boh satob wy wiasaleńki,
 Maulau u zdarou, u szczęsci żyli.

Mnie uże nia douha—para sabiracea
 Uciomnu mahilku bałauku słazyé,
 Z syroju ziarnielkaj na wiek pawienaczaca,
 I swami, dzietaczki, hodzia uże żyé.

A użo jak daść Boh—tak jano i budzie,
 Kruci nia wierei—a pamierei treba;
 Chaciab spamanuli da dobryje ludzie,
 Daubyż Miłasierny baczycé swajo nieba!

Wola Jaho Swiatal—nia tutże żuryca!
 I choć basz nia maju czym was uhaszczać,
 Praszu was, dzietaczki mileńki, sadzieca,
 A ja choć skazaczki буду wam ilhaé!“

Tut Siamion—i Hapon,
 I Danila—i Anton,
 Kaciaryna—i Uscinnia,
 I Małańnia—i Aulińnia,
 I Prąchor—i Hryhor,
 I Kuźma—i Chwiador,

Pałahieja—i Aryna,
I Łuceja—i Kulina,

Kiaszeni traści użali,
Harelki ukarezmie dastali,
Chto kaubasku—a chto sala,
Chto jajec uspieu prynieśe,
Skolka kamu na szto stala,
Kożen na stoł palažyu,
I nichko uże nia tužyu,
Czym wiaczernieu prawiesé.

Chłopeyż siakiery pabrali,
Na łucznik smoli nakłali,
Dyj u cześe proszlaj nadzieli,
Woś jaku pieśniu zapieli:

„Och moj Boże! wieru Tabie,
Usiu nadzieju maju u Tabie,
Usiu nadzieju u Tabie maju,
Ciabie lepsz za usich kachaju!“

A jak usiu praspiewali,
U adin holas skazali,
Niechaj będzie pochwalony
Jezus Ghystus! — naradzony

8

**S Boha - radzicy ,
Maryj dziawicy ;
Na wieki wiekau i uszędzie,
Cześć i chwała niech Im będzie !**

**Staryczok niszкам siadzieu,
Na uzłokatkach, la stala,
Na drużynku jon hladzieu,
Pa szczoczkach slozka ciakla ;
A pasla smiesta padniausia,
Na wieki wiekau razam abazwausia,
I woś jak mowić naczau,
„Kab Miłasierny dyj dąbro wam dau,
Dzietaczki mai maladzieńkije,
Hościiki mai wiasialeńkije,
Za waszu achwatu kab Boha chwalić !
A ja, za hety Chrysciański prymier,
Skażu wam dzietki sztosponniu ciapier,
I budu praudu nia kazku manić ?”**

**Schapianulisia usie,
Ruki, kaleny całujuć,
Sadziać dzieda na kucie,
Sierca u hrudkach nia czujuć;**

9

Tak cikawaśe ich biareć,
Szto stareńki zapiajeć?

Stary malitwu jakuś praszaptau,
Pierechrysciusia—dyj hetak naczau.

„Moja i prauda, dzietki, szto u Slucku,
Kažuē, u sio nie paludzku;
A u Orszy,
Jaszezo horszy!

Tolka tym, maulau, ludzi zlyje hreszuē,
Szto na Mińsk nasz wielni breszuē.
Nie ma jak Mińsk nasz!—dzietaczki mileńki!
Pryhozy—widny—kruhom wiasialeńki;
Ni adnoj mizernaj nia sustreniesz chaty,
Wot, maulau, snieh biely kamianny pałaty:
Pasiaredziuie ujecca kruhlaj stružkaj
Swislacz raka—zialonaj ustužkaj;
Wot nia urokam—horad choć kudy!
I Caru tut nia bylob nudy!
A ludzie, ludzie!—dzietki darahije!
Nie zamorškije!—maulau niazużyje!
A u sio swaje—wiery Chryseiańskaj,
Szczodry, dabry—natury nie pańskaj:

Sustreńsia skingt—nizka paktanisia,
Niech będącie pachwałony Jezus, atazvisia,
Jon basz u horu nos nia zadziraje,
Na paklon nizki, paklonam streczaje,
Na wieki wiekau—tutże zahamonię,
Nie ądno dobrage sławieczka utonię,
Spytaję kudy mułyczok idziesz?
Szto ukalitce na rynak niasiesz?
Biez tarhū płacię—kachany Panok!
Jaszcze i chleba atreže kusok!

I dziesiatniki—nie tak basz jak idzie,
Nia zdiekujucca—sielskaj hramadzie
Nia hroziać błumam—z wazou nia chwatajuę,
Kijom nia bjuć—u czaśc' nia ciahaļjuć!

Sztożuż za życie tam!—darahieńki dzieci!
Było kališ u daunije letki?!

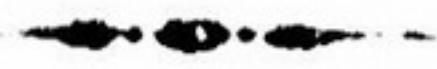
Nia mnie durnomu ab tom basz kazać:
Wam, dzieci, hadkou takich nie naźdać!

Miod smałakom rakoju płyli,
Ludzi s saboju jak braty żyli;
Hrosz u karmańce nia byu tabie urah,
A dziaszawizna!—usię ni paczon;

Bywała kupisz sialadea za szah,
 Ledź jaho zmożesz— aż woczy suzdom
 Lezuć na łob— aż piena ciacze,
 A sol uhorle reże da siacze!

Bywała hlaniesz! —tam na nizkam rynku,
 Łakaciej propaść! —nie raz palkniesz slinku!
 Budź niewieś jak skup— kryczy na izbytki,
 Da nia wydzierżysz— patrasiesz kalitki!

Tut stary rukoj machnuu,
 Dyj cialeńka udychnuu,
 A pasla piarechryściousia,
 Iz kausza kwasu napiusia;
 A celaja hramada
 Mauczkam na dzieda hladzić,
 Tolka dziewczak czarada
 Na paleach nitki mataje,
 Na chlapeou ciszkom zirkaje;
 Wiarciano kruhom burezyé.



PIĘŚŃ 2.

Wot basz dwateaty konczyusia hadok,
Tak naczau dalej stareńki dziadok,
Jak u Łoszyckam siale, kala Mińska,
Haspadarnaha Pana Pruszyńska,
Żyu mułyczok na imia Zmicior;
Choć durań wialiki, da mułyk chicior.
Jak da raboty — czasta jon chwarau,
A na ihyrszcza — skora aczuniau:
Zawuć bywała Zmitra u kaścioł,
Hdzie tam! — doszcz ljeć — hraži pakaleńia,
A u karczmū — Zmiciar nasz wiasiół!
Naszou darohu — asli kala zahumieńia?

Jon na harelku wialiki byu had!
Czarki dwie, try skumam wypié rad;
A skażesz basz — kwacierku pastau!
Hraszej niema — żonka niedaje,
Rubla aposzniaho Akamon zabrau
Na podaci — tak Zmitrok piaje.

Niema czaho! — wyłhacca byu skor;
 Z niaho pryzkazka ta—chicior Zmiejor!
 Da sztoż staho kali durań byu.
 Nie raz hłupatoju jon biady nałyu.

Na Radaunicu dawiałasia basz!
 Ciałuszku wieśe Zmitru na kiermasz;
 Kiermasz bahaty—na nim ludziej éma!
 Maulau worany—żydki la zmitra,
 Ciałuszku szczupajué—let jaje pytajué,
 Na rachach liczaé—uzuby zahładajué;
 Ureszeie torh konezan—ruki piarabili,
 I siniu bumažku Zmitru zapłaciли:
 A maharycz choć i nia pili,
 Za to dziasiastku jamu naddali.

Zmiejar nasz Pan! — ważna chachot hładzié,
 Piacirublowaju u kiaszeniu sadzié,
 Szapku na ucha—u boki uziausia:
 A pakul maulau da chaty sabrausia,
 Jon na darohu sialadea kupiu,
 Tudyż u kiaszeniu, hdzie hroszy, ułażyu.

Paswistujeczy, siaradzi darohi,
 Bytem piawun, ważna sunie nohi;

Aż Siemblańska kareczna zaświeciła,
 Woł tak i ciało nie naczystaja sła
 Zajci — kwącierkaj, horla pranaczyć,
 Wódka dzieszawa — jakże tut nia pić?

Prauda! — bywała wypjesz za szastak,
 Noh nia paciałniesz, rozum pacirajesz,
 Ródnaha baćku, maci nia spaznajesz;
 Aszalamuciszsa — woś duruy cialak!

Zmiciarze, krom bułmažki, wosim hroszy mają:
 Padumau krychu — dźwierzy atczyniaje;
 Zdarou budź Panie Łachinian! — zdarowa Zmitrok!
 Pradau ciałusku? — pradau — moj haściok!
 Chadzi — sadzisia — tyz tak umaryusia;
 Mozeb krychu harełki napiusia?

A Zmiciar takie rzeczy,
 Choć durań, da basz sumieu,
 Wažna na kucie zasieu,
 Prypiorszy da scienki pleczy,
 Szapku naucha sciahnui,
 Dyj na landarku huknu.

„Hej landarka! daj kwacierku,
 Tolkaż hladzi szumawoj,
 I nie falszywuj mierku.
 Uześe Radaunicy swiatoj
 Treba haretki napieca,
 Dyj krychu pawiasialicea.“

Landarka stot rusznikom sciraje,
 Kwacierku s czarkaj pry Zmitre' staulaje,
 I abarankau dwa kladzie na stol?
 A abaranki baczysz nia takije
 Jak ciapier, dzietki, malyje,
 To lyk wianok! — Zmiciar nasz wiasioł,
 Žadna u kwacierku zahlanie,
 Naliwać u czarku stanie,
 Slinka ciacze pa hubach,
 Woezy s radaści bliszezać,
 Niekamu hasz pamahać,
 Czarka trasieeca urukach.

Wypiu—smorszezyusia—dyj trejezy raz splunuu,
 Szapku na ucha bolsz jaszeze nasunuu,
 Szumouki resztu iż kwacierki lje,
 Pierechrysciusia — druhu czarku pje;

Wypuczyu woczy — sarta ciacze pieua,
 Zaduryu hoławu — wot ciapier jow Pan!
 Maulau i more jamu pakalena:
 Padumau — ruku sunie u karmau,
 Sialadca wynuu — a druhoj rukoju
 Schwaciu baranak — dyj nuj aplatać,
 Poludzień Carski! — szto tut i kazać!
 Lubami rwieć — trasie halawojo:
 Nie adzin hledzia slinku palykaje,
 Zmiciar aż stohnie — sialadca zmiataje!

Skora zwinusia! — halouka, chwastok
 At sialadca basz tolka astalisia;
 Hladzić załatwna na resztku Zmitrok,
 Szto za niaczystaja? — woczy rukawom
 Pracior, a resztku pawiaruu rabrom;
 At strachu wotasy dybam padnialisia!
 Basz la halouki bumazki kusoczek
 Prylip — maulau dubawy listoczek.

Zmiciar, za cialuszku jak siniu uziar,
 Rad storhu — ukiaszeniu zaraz ułażyu;
 Pasla sialadca za szah jak kupiu,
 Z duru — hdzie bumazka, tudyż jaho uklau.

Sinia da mokraho sialadea prystała,
 Dyj nież zubou Zmitra razam s nim papala,
 A basz jak kwacierkaj mazhi zadureu,
 Nie hladzia s sialadcom bumaszku jom sjeu.

Mužyk jak zabaczyu szto tolka astausia
 Kusoczak bumaszki—pierecwiera zausia;
 Haławoj ab scienu bjeć,
 Wołasy na sabie rwieć,
 Ruki łomić, dyj hałosić;
 Resztu siniańkaj k Łachmanu padnosić;
 „Mojže ty bacieczka!—moj ty sialazieńka!
 Da dajżeż radu szto mnie tut rabić?
 Halouka maja durnieńka!
 Jak że mnie biez hroszy wjarnucca da domu?
 Szto skażu ja żonce—Panu Akanomu?
 Choć idzi tapisia—nielha dalej żyć“

A Łachman ważna boradu pahladzić,
 Dyj tak niaszezastnamu Zmitraku jon radzić:
 „Choć kazué ludzi sto Zmicer,
 Darma sto muzyk, da na rozum chicier;
 A ja kazu jon dureń i wieliki dureń!
 Wot nie raunujacy—jak rabin nas Ureń.

“**Jakže tabie swinciuchni bros nie sanawać,
Jak s sialadcom būmazku ukiasen chawać?**”

**Tut haławoję třejczy pakiwau,
Sa złości plunuu—dyj prabarmatuu.
„Oj Zmicier, Zmicier! —durny eatawiek!
Ty nie nabudzies rozumu i uwiek.
Wat maja rada! —sto wupiu placi,
Nabiary sierca, stob smiela ici,
A jak prybudzies da domu,
Buzkazy praudu zonee—Akonomu
Kiśia unohi—piecie nie nabjeć;
Pakorująca cielatka, znaś, dwie matki ssieć!**

Zmiciar pasłuchau—biadu pieręzy;
A choć bumažku s sialadcom i zjeu,
Da basz razumu, dzieci, nie naspieu,
Jak uzros durniam—takim wiek swoj byu.

**Da parą, dzieci, krychu atpaczać,
Mnież stareńkamu ciażka i kazać
Tak dahu kazku—nia kazku—byliu!
A sztob wiesiąła prabyć wiaczernicu,
Harelkaj treba horla pramaćzyć,
Szto Boh pasłau—razam zakusić?**

Tut usia chłapecou czereda
 Schapianułasia—dyj pad ruezki dzieda
 Wiadzie k stału—na kucie sażaje;
 Staryczok ważna czarku padnimaje,
 Szapnuu malitwu—czarku prachrysciu,
 Hłanuu na kuma—dyj kniamu prapiu.
 A dzieci, chłopey ukruh stol absieli,
 Szto naniasli—u hramadzie sjeli.

62 246443

PIEŚŃ 3.

Ciapier dzietaczki staramu praezniej
Kazkaj wiasalić kachanych haściej.
Tak dziadok naczau—usie kruhom zasieli,
Cichaś!—maulau Auhely lacieli.

Wat kali czasam wiasnaju,
Pry ruczajku zasiadziesz s dumoju,
U późny wieczar, jak swiet Boły spię;
Cicha kruhom!—tolka salauja
Pieśniu paczujesz, dyj homon ruczja;
Tak i uchacie.—Wiarciano burezyé.

Moa i prauda—da Boh was tam znaje!
Stary nie cikawy, ab tom nia pytaje:
Moa i Mińsk nasz ciapier nie taki,
Jak, dzietki, kaliści, u proszły wiaki?
Ja basz nie zdarowy—piaelet jak tam byu.
Oj milańki!—bywala i ja nia tużyu:

Wiaziesz na woliku k torhu wazok drou,
 Wiarnieszsia s hascineam i hraszni damou:
 Da sztoj paminaé—Mińsk kipieu wiasioly!
 Panoczki hulali!—basz jasny sakoly!

Stary abcior slozku bielym rukawom,
 Dyj tak dalej kaže mutnym halasom:

Było tam u Mińsku nieskalka Panou,
 Niema ezaho kazaé!—dobrych ihunou!
 Kalib da uspomnieć jak tam basz ich zwali?
 Ale chawaj Boże! choé jany i thali,
 Da nikomu szkody, kryudy nie rabili,
 Wot tak!—dziele smiechu—ludziej wiasialili.

Adzin—wieczny pakoj!—zwausia Pan Lisouški,
 Niaboszezyk Hrynieuški—treei ksiądz Szyszkouški,
 Czatwiortaho Pana klikali Kątom,
 Piaty Kabyleuški—ihunou Karalom.
 Dobry—wiasioly— na imia Pan Jery,
 Choé cikun wialiki!—da Panok jon szczery.
 Bywała, dzieci, jak stanie brachać,
 To i u kazee taho nie skazaé!
 A tak ważna kaže!—zdajeeca u Kaściele
 Prysiahnuuby smielą, szto jon praudu miele!

Mińsk adnoj niadzielki wialiki torh mien,
 I ja s wazkom sienia na rynak paspieu.
 Hlažu!—aż Zmiciar stoszyckaj darohi,
 S piawunom pad pachaj, wažna sunie nohi.

Tutże niadaloka i Panki stajali;
 Uhledzieli Zmitra—krychu paszaptali,
 Da i razyszlisia—Zmiciar s pieuniam sadzie,
 To strapianie kryłom—to swierchu pałladzie;
 Kupca wyhładaje swajamu tawaru;
 Piawun widny—tłusty—hadziecca i Garu!
 Koźnami gachwalię—krumka zalecaje:
 Tut Pan Kabyleński k Zmitru padyszou;
 „Szto choczesz dziciatka za zajca, pytaje,
 Hdzie ty szaraka takoha uezhou?“

„Za jakoha zajca?—hetaž basz piawun!“
 Zmiciar tak atkaže—A Panok eikun!
 „Szto tabie dziciatka—czy ty adureu,
 Czy uže tak zarańnia u karezmu paspieu?
 Hetaž zajac!“—„hdzie?—szto Panoczak broisz!“
 „Czy ty dzietki durań—albo żarty stroisz?
 Kliknu dziesiatnikau—wot zaraz u czaśe,
 Za hetaki żarty, możesz brat papaś?“

Zmiciar ispuhausia—na piawuna hladz!
 „, Daliboh Panoczak piawun!“—stau kryezać.
 Tut Pan halawaju krychlu pakaczau,
 Plunu—zawiarnusia—at Zmitra atstau.

Dziwieca Zmiciar—pieunia ahladaje,
 Aż tut Pan Lisouški k niamu prystupaje.
 „, Skažy ezałwiecze szto za szaraka?
 Hetaž redkašé! ciapier zwieryna taka!“

Zmicer adureu—woczy basz praciør,
 To pad pazuehu—to na Pana hlanie,
 Wot ledz nie zapłacze biedny nasz Zmicer:
 „, Da hetaž piawun, kažeć, Jasny Panie!
 Žonka wialela na tarhu pradać?
 „, Hdzie ty ezałwiecze nauczyusia thać?
 Szto by szaraka nazwać piawunom!
 Za takije żarty woźmiesz kanezukom!“

Nu ciapier Zmicer prosta ahłupieu!
 Choć Pan atyszou, jon usciaž hladzieu,
 To usled za Panam—to na piawuna.
 „, Czy ich niaczystaja muczyé satana?
 Czy upilisia—maulau adureli?
 A moa blokatu s roskaszy padjeli?“

Tak razpraulaje s saboju Zmitrok,
 Aż woś padchodzić i treći Panok.
 „Szto czalawieče za zajezyka prosisz?
 Naszto jaho mucysz—na szto tak tamosisz?
 Zajac jak woł!—hdzie jaho pajmau,
 Czy nie prymankaj na taku zaniam?”

„Szto za niaczystaja!?” tut pierechryścijusia,
 Bojazka Panu unohi paklaniusia.

„Darahieńki moj Panok,
 Syzienki moj halubok!
 Da nauczyż biednaho mianie duraka,
 Szto ja—czy pieunia, czy basz szaraka
 Prynios na torh?”—„Oj seiabie filut!
 Tak Pan atkaže—żarty stroisz tut,
 Czy prykidajeszja może durakom?
 Znaj szto nikoli nia byu piawunom
 Zajac”—tut Pan rukoju machnie,
 Zmitra pakinie—dyj dalej idzie.

„Szto ty tut zrobisz?—biedawoje dziela!
 Czy adureli?—czy ka mnie pryspiela
 Jakaje lieha?”—tak Znicier kryczyć,
 Pierechryścijusia, piawuna chryścić,

Choé jahó rež—piawun piawunom !
 Tut Jon spatkaušia s Szyszkouskim, Ksiaudzom;
 Szapku snimaje—kaleny abniau,
 Dyj tak załasna recz swaju næzau,

„Daruj Wialmožny Księże Dabradzieju !
 Szto papytacea Ciabie ja paśmieu :
 Skały—czy heta piawun—czy szarak ?“
 A Ksiądz atkaže—„da tak dzietki, tak !“
 Dyj zawiarniusia—paszou at Zmitra.
 Mužyk padumau—basz—żonka chitra !
 Zajęzyka pieunie u sietku pajmała,
 A sztok hraszej ezasam nia zhubiu,
 Czy u karezmie baczysz nia prapiu,
 Jakohaś duru na mianie nasłata.

Dyk heta zajać!—nieczahož kazać,
 Wot żonka!—umieje i tuman puškać;
 Pastojče mitaja!—za taku nauku,
 I ja tabie spraulu pryhožuju sztuki.
 Szarak zdarowy—tanna nia pradam,
 Wosim szastakou aposznia cana.
 Tut to u Lachmana pahulaju sam!
 Szto załatouku užiau za piawuna

Żonce skażu.—Wot hetak lublu!
Celu piądziesiątku sabie zarablu.

Zmłciar wiasiół! piawunom trasie,
 Za nohi dzierzyé— jak zajęa miasie,
 Kryczyé nieszczasny na uwieś halasok,
 A Zmitrok hładzié— „cicha szaroczok!“

Aż Pani jakajaś kniamu przystupaje:
 „Szto chœzesz za pieunia mułycoł,“ pytaje?
 „Jakoha pieunia?—hetak zajęe Pani!“
 Cana aposzniaja wosim szastakow:
 Szarak jak wol!—ani hroszam taniej
 Nie addam Paniuchna—budź ja tak zdarou!“

„Hdzie ty mułyk tak rana upiusia?
 Oj treba ciabie ładna pratrapać!
 Tahdy by skorą pierewieraziusia.
 Jakże piawuna smiejesz zajęam zwaé!“

„Na szto to kiepstwa— ja basz nia durak!
 Znaju szto pievień, maulau, szto szarak;
 Canu skazau—chosz Pani kuplaj,
 Kali nia zhodna—swiaty pakoj daj!“

Tak Zmieriar kaže—dyj dalej idzie,
 Bojaznym wokam pa pieuniu wiadzie,
 Dumaje—szto im siahodnia pryspiela!
 Czy ich niaczystaja sita adurela?
 Czy na mianie tuman napušeili?
 Sztob jany wieku swaho nie dałyli!
 Kažu piawun—zajae dyj usio!
 Zajeam stau zwaé—a jany piawun.
 Sztob im, maulau, takaje dabro!
 Sztob na jazyk napau im eipun!
 Choé wy treśnicie!—za zajea pradam,
 Wosim szastakou—staniej nie addam.
 Hetaki dumy Zmitra zanimajué,
 Aż dwuch Panou k niamu prystupajué.

Adzin Pan ważny!—pieunie Siekletar,
 Druhi siwieńki, s krasnym Kauniarom;
 A choé jon, dzieci, prykidausia star,
 Da wiortki na licha—wot ciabie suzdom,
 Jak hlanie, tak basz da razu spaznaje:
 Jon to Zmitra naszaho pytaje.

„Hej ty mułyk! szto za piawuna?”
 „Za zajea chyba—Panok abmyliusia.”

„Szto ty zdureu---czy bredzisz spjana?“
 Tut za kaunier Zmitraka schapiusia,
 Dyj, nuż jaho kijom akladać,
 Nuż dziesiatnikau k sabie padzywać!

Zmicer zabaczyu szto budzie nia mita,
Woś kinuu pieūnia, dyj tak zakryczau,
 „Zhiń, prapadaj nia czystaja sila!
Widać szto niechta mianie szezarawau.“
 Pany uśmiech---at Zmitra atstali,
 Tolka jaho durakom nazwali.

Piawun strapiamuasia---zapieu kakareku!
Miež wazou zahinu.---Tak to czaławieku
Bywaje na swiecie---kali basz durny.
 Da užo, i naszy kryczać piawuny,
 I mnie stareňkamu hodzia wam ilhać,
 Idzicia s Boham!---para dzieci spać.

WIECZERNIČA 2.

STAUROWSKIE DZIADY.

PIĘŚĆ 1.

Na druhom tydñi pryszla sierada,
Wot k Ananiju sielska hramada
Znou sabralasia—absiela swiatlicu;
Idzież wiasialej prawieśe wiaczarnieū
Jak nia ustarało?—Dzied na kazki had!
Sachwotaj sluchaē kožen jaho rad.

Usiak dziele biasedy kiaszeniu patros;
A Chalimon—s Daniławaj chaty,
Dziaciuk pryhozy, wiasioly, bahaty,
At Mortki plachu harełki prynios.

Wot nie raunujuczy!—jak basz praatecy
Swaich diaidou, baćkou szanawali,

Tak i Ananiju at sierca kachali,
Cetaja wołaść—małady, starey.

Dziadok plou łapei siedzia na kucie,
Rad szto shramadkaj wieczar prawiadzie;
Haspadarow radastna streczaje,
A małych dzietak jon błahaſtaſuje.

Smolnaj luczyuy shatawan Piatrok,
Zaświaciu jarka uchacie luczniczok;
A jak aposzni haspadar pryszou,
Usie zasieli—na starea hladziać,
Czekajue żadna szto nacznie kazać,
Dzied wokam mutnym da koła pawiou,
Pierechryściusia—malitwu skazau,
Dyj taki reczy hawaryē naczau.

„Sasedy dobryje—dzietki darahije!
Dziakuj że wam szto ubolu chatu
Wy niazabyli;—sztob zato bahatu
Boh pastau dolu wam, dzietki milyje.
Pakułże nacznu kazaczki illać,
Pomnicia dzietki!—dyj na pryszly czas,
Usiaka dziela at Boha naczać,
Tak Ksiądz Dabrodziej zdaunia uczyu nas.”

Tut dzied stareńki holas swoj padniau,
 Dyj—,,Ach moj Boże wieru”—zaspiawau,
 A stary, mały kaleny zhibali,
 Pieć swiatu pieśniu dziedu pamahali.

Koneczyłaś chwata Bośka—tut dziauezaty,
 S bielaj kudzielkaj zasieli kruh chaty,
 A haspadary, chlopey, chto hdzie zmoh,
 Toj na kalodzie—toj zaniam paroh;
 Zamoukli usie—skazauby pampheli,
 Wiarciany tolka kruhom zahudzieli.

,,Iz daunich dama!—nieskalka sot let,
 Jaszezo razumnym nia byu tak nasz swiet
 Jak ciapier dzietki—Prawiednaho Boha
 Nia usie chwalili—było ludziej mnoha,
 Szto nia uchryszezonaj wiere prażywali,
 Niaczystaj sile paklon atdawali.

Wot u Łahojsku, nad Hajnaj rakoj,
 Byu wielni krepki zamak Krywiezan,
 Tam małady Kniažyu Hramaboj;
 Dobry, atważny, szczery byu to Pan.
 Nie prapuskau kiepstwa jon nikomu,
 Ilatou bywała choćby Akanomu

Zaspiawać praudaj;--mużyczkam byu rad,
Nie żaleu chleba, soli dla hramad.

Tamże niedaloka u wolaści żyła
 Muzyčka siamiejka--Haspadar Daniła,
 Jaho, s pierszaj żonki, doczka Kaciaryna,
 Rasła jak tyczynka, cwiela jak kalina;
 Bywała woczkam jak na ciabie hłanie,
 Niechacia sierca twajaho dastanie:
 Siarabrysty hołas, jak u saławiejka,
 A haspadarnaja, bytceem murawiejka,
 Cicha, jak awieczka--pryhoża, jak kraska;
 Zatoż mateczycha jaje, Paraska,
 Była jak hadziuka--zlaja, szto kryj Boże!
 Bywała at swietu jak woźnie brachać,
 Dyj na Kaciarynku stanie wymyszlać,
 Choć na śmierć zapłaczsia--niszta nie pamoże.

U baby docz Marchwa--jak maci siardzita,
 Brydka--maulau wiedźma--horka, jak asina;
 Nie raz biednieńkaja nasza Kaciaryna,
 Pakryużena Marchwaj, s jaje łaski bita,
 Uzdychnie at sierca, slozkami zapłacze,
 A złaja diauczyna s radaści aż skacze.

33

Bywala kališci u dauni hady,
Praatey naszy Staurouski dziady, (1)
Uramadoj wialikaj, ważna paminali,
Miortwych dziadou, baćkou k stalu pryzywali.

Da i Danilina, basz!—zausiody chata
Staurouskije dziady szto hod paminaje;
Jak prydzie bywała zialonaje swiata,
Swajakou mahilnych biasiedaj streczaje.

Raz Staurouška swiata ludziam zaświacieła,
Nie adna ciażeńka padnialaś mahila,
Miortwyje duszaezki uziali kružyé (2)
Pa bielym świecie—a wiedźmy staryje,
Wot maulau zwier luty—waukalaki złyje,
Nuż biednym ludziam chudobku hłumię.

Szaroj Kaciarynką u tot dzień usłala,
Bieleńkaja liezka u ruezju skupała,
S sininkich woezak stała slozki lié,
Blahatwarycials at sierca prasié,
Sztob daw spasieńnia mataczce radnoj,
Duszaeca hresznaj wieczny upakoj.

Marchważ s pałaci nia chocze ustac;
 Hłanie na chatu—nuż matec brachać:
 „Maci—o maci—paladź!—Kaciaryna
 Niszta nia robić—czakaje u swaty,
 Jaszcze dasiul nia zamialaj chaty.“
 Kryczyć Paraska.—„Hultajka dziauczyna!
 Biary miatlu!—idzi dwor miaci!
 Dosyć bież dziela u kutku stajaci, (3)
 Sztob czysta była u zapieczkū—chaci,
 Zaraz mnie doczka pahańska laci!“

Tut Kaciarynka ruezki zakasala,
 Swiatlicu—dwor ezyściańską prybrała,
 A pasla s babaj stali piecz tapić,
 Ważna hiasiedu la džiadou warycę:
 Marchważ s hultajstwa praspała džaniok;
 Aż woś u chacie blišuu ahaniok,

Dubawy stol Kasia nakrywaje,
 Dapilla plachu harelki stawaje;
 Wyhlanuu—aśli hości nia iduć?
 Najpierszy Kazlar tudy pajawiūsia, (4)
 Haspadarū upojas paklaniūsia,
 Za nim Iluslar—tam swai braduc. (5)

Ksiądz nia chryszezony, nia swiatu hramnicu,
 Jarkim ahniom zapaliu,
 K ścianie jaje prylapiu,
 Blisnuta polamia na celiu swiatlicu.

S Huslarom jany malitwu naczali,
 Dziadou Danilinych życie paminali,
 A jak konezyli, duszaezki sustreli,
 Zhasili swieczku, dyj za stol zasieli.

Haspadar czarku uhoru padnimaje,
 Pakul skasztawau---krychu na stolsiu, (6)
 Taki abycezaj iz dawnia tam byu;
 Pasla da Ksiandza duszkom prapiwaje.

Ksiądz da Huslara stakim že abradam,
 Huslar da Paraski---basz! siadzieli radam:
 Pakulże ukrub czarku abniasli,
 Abrusok da nitki harelkaj slili.

Sa strawami miski Kaciarynka snosię,
 Danila czastuje---haściej ważna prosię,
 Usiak na tarelku hlinianu biare,
 A pakul jeść woźmie, pierszu łyżku lje

**U miski, szto tamże pasiarod stajali,
Sztob duszaczki s nimi razam spaływali.**

**Borszcz sa słaninaj na stoł pajawiusia,
Kisla wieraszczaka za nim s kaubasoj,
Hreckimi blinami abrusok pakryusia,
A dali krupnik s parasiom straloj
Lacieu u tarełki—wiaczera swiataja!**

**Bądzialasia tutże latnieszka hustaja,
Pansak—jahlanaja sa skwarkami kasza,
To jada mułyćka!— to paciecha nasza!**

**Wot na łózce Kasi prysieu matyloczak,
Drobnińkije slozki bryzmuli iz woiczak;
To mataczki jaje duszaczka swiataja,
Tak dumala Kasia, mila pahladaja,
Nie strapienie łózkaj, sztob matylok jeu;
Jon pasiadzieu krychu—dalej palacieu.**

**Pad kaniec wiaczery małady Huslar
Szapnuu Dabradzieju—wot ustau Kazlar,
Łózkaj zaczarpnuu jon usialakaj strawy,
Dyj pad stoł padkinuu, nia dziele zabawy,
A szto basz abycaj s daunia taki stan:
Jak konczyusia abrad, jon praharmatau,**

„Staury, Haury ham!
Prychadicia k nam.“

Usianiach bytem sztości zaszumiela,
Maulau éma woranau tudy nalaciela;
A pasla zdajecca sabaki brachali:
Sa strachu wolasz usim dybam stali.

Uskoczyła Marchwa—chwataje łapatu,
A Kasia, uziuszy misu wieraszczaki,
Smiela idzie k dźwieram, ateżyniaje chatu,
Aż woś dwa wialiki uwyszli sabaki.

Marchwa dziele strachu łapataju hrozić,
Sztob wyhnali liekich usiek haściej prosić,
Kasiaż nie baicca—misku im pastawić,
Dyj da wieraszczaki lamieszki dabawić,
Rożnało za szyju smiela abnimaje;
Brytan miła hlanie, dyj chwastom wilaje,

Aswoitaś Marchwa da Kasi prystala,
„Szto basz za achwota na ciabie napala,
Tak brydkich sabak uehatu puskać,
Dyj jaszeče strawaju ich prynaraulać?“

Niasłachalaż Kasia, sabak czasta wala,
 Dyj krutoj lamieszki usiąż dabantala.
 Jak brytany pajadali,
 Kasie nożki palizali,
 Pasla jany strapianuliś,
 Dyj za dzwiarmi apymuliś,
 Tolka ziamla, hdzie stajala
 Kaciarynkę, zabliczczala.

Nahnulasiał dzieuka, z ziamli padnijmaje
 Dwiekoeki bliściaszczy, jak sonca łuczy,
 Biaruć cacki hości—usiąki pytaje
 Szto heta za dziwa? — Kazlar hledziuczy
 Na Kasin pądarakę at dziunykh sabak,
 Prudumaje krychbu—dyj razkażo tak.
 „ Załatwia cacka heta obraz Łady,
 Jaje ab dabytak wolasnaj hramady
 Prasicie dzietki.— A druga—kryż Pańskaj,
 Darjalniaja pamiątka wiery Chryseiańskaj.
 Clio z was obraz Łady sptytaje nasię,
 Tamu u roskaszy, szczęscj wiek swoj żyw;
 A sztob nia prahniewać wam dzietaczki nieba,
 Druhuju pańiatku uahni spalić treba.
 Atyjeż sabaki—llasudara Boja,

Szto kaliści kniažyu jon u Krasnapoja;
 Za usiaki prysluhi, katorych daznau
 At Staura i Haura, swaich brytanou,
 Jon wiernym paddanym hramatu pastau,
 Sustraezać biasiedaj Staurouškich dziadou;
 Dzień na to naznaczyu sztob ich paminać,
 Kalib Staura, Haura na Chautury zwać.
 Wot baczycia dziecięt jak my ich zaklali,
 Zaraz pajawiliś—wiażery spytali,
 I pryhożaj doczec waszaj Kaciaryne,
 Za dobrą sierca, pryniasli haścine.

Zawiś biare Marchwu—złosna wokam stryże,
 Aż tut abazwiecca mać jaje, Paraska,
 „Zasztoż Kaciarynce maje hydż ta laska?“
 Biare obraz Łady, na sznuroczek niże,
 Dyj prybrata doczku—radastna hladzić,
 A Marchwa aż skacze—zolatam bliszezyć.

„Kaciarynkał, maci, niachaj prybiarecca
 U żaleznego eacku,“—tak Marchwa piaje,
 A pasla u hołas jana zasmiajeca,
 Dyj kryzyk żalezny at matki biare,
 Rukoj niaczyztaju na sznurok czaplaje,
 Na bieleńku szyjku Kasi zawieszaje:

Rada Kacinyruka! kryžyczek catojē,
A Danila haſciej wiaczeraj czastujoč.

Woš jany padjeli, at stała atstali,
Pamaliliš Bohu—dyj hetak kazali;
„Swiatyje Dziady! papili, pajeli,
Idziciaż k sabie—sztob damou paspieli.“
Da i nam dzietki para atpaczyé,
Napiecca harelki—krychu zakusié.“

Tut dzieda na kut sažajué,
Czarkaj k niamu prapiwajué,
Dyj zasieli hramadoj;
Miatuē!—wot byteem miatloj.
Kaubasy, sala—szto na stol paklali,
Do czysta zjeli—pamihaj jak zwali!

P I E Ś İ T 2.

Wot na Łahojskam zamku Hramaboj
Ledž paczau kniažyé— a uže jak swój,
Jak rodny baćka byu Jon dla ezaładzi,
Lubili jaho u celaj hramadzi.

Koratka dziarżau' jon rađnych Panou,
Nieapuszezau ukryudu mužyczkou;
Da sztoj kazaé! — bywała jak hlanie,
Na Akamona, ezy na Kamisara,
Usiąłaku praudu s pad noheia dastanie:
Kożen bajausia takoha Macara.

Da zwiera achwotnik wialiki Jon byu,
Czaścienka sa strelbaj da lesu chadziu;
Woźmie basz harelki, tałakna kusok,
Dziasiatak jajeczak, syr, chleba łamok,
Ranieńka ustanie — at swietlaj zary
Chodzić Jon pa lesie da ciomnaj pary.

Wit, Kniaź Litouński raz k niamu pryslau (7)
Swaich pałou, sztob basz pomacz daw,
Prociu pahańskaj sily wajawać;
Kniaź Hramaboj paszou puñalać
Swajaku Witu, aż da samaj Orszy,
Kinuusia na pahańcau,—ał molanii skorszy,
Usich pabiu—wiarnutusia da chaty,
Prywloz s saboju dabyczy balaty.

Usia hramada dobrych Krywiezan,
Czy mužyczok — czy wialiki Pan,
Swajaho Kniazia radastna streczaje,
Daróžku Jamu kaurom wyśilaje.

Kniaź Wit ubledzia jak jaho kachali,
Maylau rodnaho bačku spatykali,
Radastnu slozku kułakom abeior,
Dyj taki s Kniaziam zawiou Jon hawor.

„Treba mileńki tabie ažanicca,
Sztoby dzietaczak na starasé dałycca;
Chtož pa Tabie maje panawać,
Kamu hramadku taku atkazać?“

Pany szto s nimi na waju chadzili,
Kniazjom haworku zaraz padchwacili,

Dyj ruki Jaho calujucezy, nohi,
Takije reezy kažuē biez trawohi.

„Darahieńki nasz Kniazioczek!
Rodny baciaeczka—Panoczek!
Pasłuchaj dzietak swaich proźby szczery,
Wyhiary Žonku jakoj chosz maniery;
Czy możnuju Karaleunu,
Czy bahatuju Kniaženun,
Czy maładuju Szlachejańku,
Czy pryożuju chłapianku:
My jaje budam jak matku kachae,
Jak Ciabie, Kniaziu, staniem szanawać.“
Kniaž razplakausia—s Witam Jon abniausia,
Dyj skora żanieca hramadzie zaklausia.

Cety hod s Panami Jon swaimi radziu,
U jakije Garstwa swatou basz pasłać,
Idzie žonki pryożaj Jatnu paszukać?
Až stary Pan radny boradu pahladziu,
Dyj kaže—„Kniazioczek Ty nasz darahi!
Kascielnaho treba radzicca sluhi;
Niachaj jou malitwu swaju praedytaje,
Niachaj basz niabiesnych Bahou papytaje,

Jaku paszlué radu? — sztob skazać jom moł.⁶⁶
 A tahdы dzietaczki bylo Bahou mnoha,
 Usiaki kutoczak mieu swajaho Boha,
 Wot nja rauujujuczy—sztó bačka to Boh!

Tut Ksiądz starszy Apanas,
 Abkuryu ładanam scieny u Kaściele,
 Dyj prosić Boha sztob sladziu wiasielle
 Dobramu Kniažiu, da u dobry czas.

Raz Kniažiok kachany szou na palawańie,
 Wielma umaryusia—pad dzierawam stanie,
 Nohi abamlieli — Jon krychu prylah,
 Woezy basz pryžmuryu—wot son Jaho zmoh.
 Tut Jamu prysniłaś bytem dzied stareńki,
 Ledź paciahnie nohi—jak holub siwienki,
 Windzieć pad ruezku maladujec dziewu,
 A tak pryožluzu, maulau Karalewu!
 Wolasy rusy u tokanki ujucca,
 Kraski na szczoczkach, jak iz klueza bjucca,
 A sinim woczkam dzietaczki jak htanie,
 Niechacia sierca twajaho dastanie;
 Kwietaczkami świecić jaje andarak,
 Garscećię czarwony—jak u harszku rak,

Drobnieńkija nołki — basz małaj dziauczonki,
 Jak lebiedzieu puszok — bielyja ruezonki;
 Swajawolny wiecier kašnik razwiewaje,
 Na hrudkach żalezny kryżyczek mihae.

Dziadok szto raz bliżej s Panienkaj padchodzię,
 Dziwieca Kniazioczak — wocz s jaje nia swodzię,
 Sierć zakipiela — rozum pacirau,
 At duszy pryhožu dzieuku pakachau.

Ciehim halasoezkam stareńki dzied kaže:
 „Taka wola Nieba — słuchaj jaje kniaże!
 Wot dla Ciabie żonka! — znajdziesz jaje uraz,
 Tolka ludziam swaim razaszli ukaz,
 Sztab ta na zamkowy jawilaś dziadziniec,
 Katoraj pies staury darawau haśiniec.“
 Konezyu dziadok mowié i woś jak stajau,
 Jon s krasnaju dziewczaj biez wieści prapau.

Kniaž Hramaboj zaraz razbudziusia,
 Uspomniu son — woczy praciraje,
 Dyj kruhom siabie żadna pahladaje,
 Uzdychnuu dali — „Boże! daj sztab shysia
 Tak mily son. — Da szto tut czakaé!
 Treba jaje zaraz usiudy szukaé.“

Schapianupsia s ziambi-- cichońka pabrou,
 S sałodkaj dumoju, Kniąziok nasz dancou;
 Prychodzić da chaty, iz łapczej razusia,
 Anęczy razwlesiu--raduych Panou żwie,
 A jak basz pryszli, indykom nadusia,
 Dyj każe--, piszcie ukaz hramadzie!
 Sztob krasnuju Panu--nie Panu, dar Bozy!
 Katora padarak at staura pryhoły
 Na szyi chawaje, zaraz atszukali,
 Na zamkowaj hare pakton jej atdali;
 Niachaj siudy wiaduc--bo staurowska dziewczwa
 Budzia mają żonka--wasza Karalewa!“

Raduje Pany żywa ukaz szlę,
 Woś szto budzia dalej--moucezkam jany zduc.
 Hramada ukaz wiasiola prymajec,
 Pa usiom Garstwie dziewczy staurowskaj szukajec:
 Jakże wieś takaja kruhom razniesłasia,
 Na try paley u horu Marchiwa padniałasia!

„Hodzi, każe, dottia siadzieć, radna maci,
 Zaświaciła sześćcia twajamu dzieciaci:
 Ja mają padarak--ja staurowska dziewczwa!
 Budu żonkaj Kniązia--budu Karalewa!”

Wiadzi mianie maci na zamkowu horu,
 Da pakały mianie Kniażynamu dworu,
 U mianie basz obraz Lady załacieńki,
 Maim budzia mużam Kniaziok darahieńki!“

Tut jana niadzielnu sukienku ułażyła,
 Załatym abrazkam Lady zaświeciła,
 Mać swaju Parasku pod ruku uziała,
 Na zamkowu horu ranieńka paszła.

Pany bjué paklonam, czesna spatykajué,
 Da staurońskaj dziewczy Kniazia pryzywajué;
 Wybieżau Kniaż skory—hladzié—szto za dziwa!
 „Atkul tut pryhñata żwiezda niaszezasliwa
 Hetaku brydotu?“ — złośna taki reczy
 Pan każe—dyj Marchwu chwataje za pleczy,
 Szwyrnie jaje dałou s zamkowaj hary;
 Kulom pałaciela—woś szyju słamała,
 U wialikich mukach biednaja skanala,
 U syru ziamielku saszla biez pary.
 Staloż czasu hara panieńskaj zawiecea,
 Duch Marchwy tam czasta pa næczam badziecea.

Kniaż Panou haniaje—kryczyé, szty kryj Boże!
 Achwota, biasedy—niszta nie pamoże;

„Atszukajcie Panu staurowąkaj uraz!
 Kryzyk żalezny---to jaje prymeta,
 To staura padarak---Choć wy stalo święta!
 Wiadzicia na zamak! --- taki moj prykaz.

At bielańkaj zary radnyje Panoczki
 Szukajuć dziauezyny aż da poznaj noezki;
 Biadowaja dziela! --- paszli u razhon.
 Pačuu wieść takuju Huslar maladzieńki,
 Uspomniu jon Kasin kryžyezaé maleńki;
 Białyć da Danity---atdaje pakton,
 Dyj Kasi haworyé--- „Ty staurowaśka dziewczwa!
 Ty Kniażewa żonka---nasza Karalewa!
 Ty nosisz padarak staura na hrudzi!
 Prybiarysia czesna u niadzielnu szatu,
 Garset uždzień krašny, spadniu bahatu,
 Dyj na zamak Kniažyn s Danitam idzi!“

Spužałasia Kasia---slozkami zapłacze,
 A stary Danila s radaści aż skače!
 Doczku jon pad ruezki na zamak wiadzie.
 Uhledziali Pany --- paktonam streczajuć,
 Ab takoj nawińie Kniažiu daktadajuć,
 Hramaboj nia wieryé---nia pļemna idzie.

Wot zabaczyu Kasiu—woczy zabiszczeli,
 S radaści kaleny pad nim abameli,
 Na jawu son Kniaziu praudaj zaświaciu;
 Apomniusia—kaže, „Ty staurouška dziewa!
 Ty ta mianie żonka—Krywiczan Carewa!
 S taboju szczasliwy, wiek by nia tužyu!“

Bojazna na Pana Kasia pahladaje;
 Palubila sierecza—za nim pramaulaje,
 Choć soramna—da basz da wianca idzie
 S radasnaj duszouj—a Kniaž ledz nia skaczet
 Zawidnaž Paraska sa złości až płacze,
 Wiasiola biaseda celaj hramadzie.

A stary Danila, na wiasielli doczki,
 Zakasauszy poly—uziauszyš pad boczki,
 Duje lawonichu!—až chachtom trasie!
 Wot byla paciecha!—Siem dzion tam hulali,
 Zdawol pili, jeli—do syta skakali,
 Nia žaleli łapciau—tak kazka niasie.

I ja na wiasielli, dzieciaczki, tom byu,
 Piwa, miod, harelki do syta papiu,
 Choć moa u rocie niszta nia było,
 Zato pa baradzie uzdawol ciakło.

Dali mnie kabyłku, dzietki, smałamju,
 Pułus pastarnaka, iż kapusty zbruju:
 Jedu sabie, jedu---aż blizka darohi
 Ahni zabiszczali---tut ja biez trawohi
 Papuściu kabyłku---k ahniu padjeżdżaju,
 Tam pasiecca bydła---ja pułu kidaju,
 Nuż pry ahni hrecca, s pastuchami bredzię,
 Wot zahawaryusia, dyj nia moh daledzię
 Szto maja kabyłka pry ahni stapiłaś,
 Pułu, celiu zbruju skacinka pajęta;
 Jak, jnaułau, pryhoda takaja sluczyłaś,
 Woś patuły krychlu hledzia na to dziela,
 Dyj pabrou da chaty.---Iwy dzietki jdziecie,
 Sztob cichi son dziedu daa Boh---paprasicie.

KONIEC DZIAŁÓW.

PRZYPISY DO STAUROWSKICH DZIADÓW.

(1) Następne podanie krąży między ludem Białoruskim o dziadach Staurowskich. W mieście Krasnopolu, nad rzeką Dryssą, panował niegdyś nad mążnym Krewiczan, albo Krzywiczan narodem Książę Boj.—Miał On dwóch brytanów, które mu tyle usług przyniosły że, kiedy ze starości świat ten opuściły, Książę rozkazał święcić ich pamiątkę i dzień na to osobny wyznaczył, a ten przed Zielonymi Świętakami przypada. Psy te nazywały się jeden Staur, drugi zaś Haury.— Złąd to i wyrazy „Staur, Haury ham!” prychadzicia k nam—używane przy obrzędzie, króremi duchy brytanów przywołują na stypę.

(2) Lud mniema że; w uroczystość dziadów, duchy ojców opuszczają swe mogity i przybywają dzielić biesiadę z żyjącymi, krewnymi, a zaś czarownice w dniu tym szczególnie usiłują wyrządzić rozmaito psoty gospodarskim żywotom.

(3) W dniu ten starają się najezysciej utrzymać dzienniec, chatę, konty onej, a w szczególności zapiecek, gdyż to przybyszom z tamtego świata ma sprawiać wielką przyjemność.

(4) Kazlar—Kapłan poganijski.

(5) Huslar—Lirnik, czyli bard wiejski za czasów pogonizmu.

(6) Zwyczaj jest, iż podczas tej uroczystej stupy każdy nie wprzód wódki się napije, póki kilka kropel nie zleje na obrus dla przybywających duchów; a zaś każdej strawy pierwszą łyżkę zlewają do misek, osobno na ten cel przygotowanych i to ma służyć biesiadą dla gości z tamtego świata.

(7) Wyprawa Witolda, Księcia Litewskiego na Orszę.

TEATR DOMOWY.

OBRAZANTY.

MELODRAMA, W PIĘCIU OBRAZACH.

OSOBY:

ALINA POETNICKA—młoda wdowa.

JULIA PIĘKNICKA—Panna, jej przyjaciółka.

EDMUND.

WIKTOR.

KAROL. } Jego przyjaciele.

ZYGMUNT. }

AGATKA— służąca Poetnickiej.

Kilką Dam i mężczyzn ukazujących się zdala.

O B R A Z I I.

P R Z Y J A C I E L E.

Teatr wyobrażenia pokój—z prawej strony widzów stół zastawiony butelkami—kilka krzesel w nietadzie.—Drzwi wejściowe poszerzona tylnej kurtyny.—Edmund z kielichem, otoczony Wiktorzem, Karolem i Zygmuntem, też trzymającymi kielichy, spiewa, a wszyscy chorem ostatnią zwrotkę powtarzają.

S P I E W.

EDMUND.

Hej bracia! wychylmy czaste,
Ja dam przykład—Wasze zdrowie!
Wszakże krótkie życie nasze?
Użyjmyż go co się zowie!

To mi trunek

Na frasunek!

On z nami troskę podziela,
On nam duszę rówesela.

Kiedy bieda mi doskwiera,
 Kiedy przyjdą smutne chwile,
 Lub wróg mi własność wydziera,
 Niedbam! — gdy kiełki wychylę.

To mi trunek

Na frasunek!

On zna mi troskę podziela,
 On uśmiesz duszę rozwesela.

EDMUND (*sciskając za ręce Wiktora i Zygmunta, mówi*)

O moi bracia! jak tu z wami blogo,
 Jakże ta chwila sercu memu drogą!

(*Występując na przód sceny, przedłuża z cruciem*)

Gdy przodków enotę w duszę moją wlałeś,
 Czemuż o Boże! sposobu nie dałeś,
 Jak bym chciał, przyjąć tak drogich mi gości,
 Wspaniałą ucztą — pełną obfitości;
 Ale wiadomo — kieszeń literata
 Nigdy się z marnym kruszem nie pobrata.

Jak przeto ubogiej chatki

Otwarte dla was podwoje,

Tak otwarte serce moje,

I serca mojej gromadki.

Święte mi Waszej przyjaźni związki,
 Ale przebaczenie że nienioge dziecię

Chwil tak przyjemnych—z Wami się weselić;
Mam inne, również święte, obowiązki.

KAROL (*na stronie*).

Ha!—nieszczęście mnie spotyka:
Pół kosza dał nam węgryna,
I już jak kanfora znika;
A ja szampańskiego wina
Czekalem—jak pragnę nieba!

WIKTOR (*do Edmundu*).

Lecz powiedz nam przyjacielu,
Jaką tam ważną potrzeba,
Wśród przyjemnych chwil tak wielu,
Od przyjaciół cię odrywa,
Powiedz nam kto ciebie wzywa?
Czy kolega na łóżu bolesią złamany,
Czy—dla ludzkości wylany,
Nasładując przodków enoty,
Spieszysz do wdowy, albo też sieroty,
By tzę niedoli osuszyć?
Racz nas też, proszę, nauczyć.

KAROL.

Ba, ba!—ja na slad trafilem:
Pewnie rendez-vous od swojej bohdanki

Otrzymał---a więc spieszę do kochanki.

Noi—wyznaj szczerze---czyli się zmyliłem?

EDMUND (*z passą*).

Na Boga! bluźnisz aztrutemi usty,
Kalasz aniała, ty---synu rospusty!

(*Z uwięlbieniem*).

Ona rendez-vous, ona!—sama enota!
Tak czysta—jak w pogodę czysty błękit nieba;
Aniola tak spotwarzać bierze cię ochota;
Trzebaż sumienia w duszy, Boga niemiec trzeba.
O!—jak ona jest czystą, tak też nie skalana
Miłość nasza, bydż musi w niebie zapisana.

KAROL (*Z szyderstwem*).

Cha, cha, cha!—biedny człowiekū,
I ty—w dziewiętnastym wieku,
Przypuszczasz enotę w kobiecie?
Och! nie umiesz żyć na świecie.
Żał mi ciebie---żał prawdziwie;
Obaczysz jak cię skwapliwie,
Chytrze w pole wyprowadzi,
I u kresu szczęścia---zdradzi!

Wierzaj mi przyjacielu! — dzisiejsze niewiasty
 Hodują w sercach sprośnej zmysłowości chwasty,
 Z nowomodnego dumne ukształtowania,
 Pragną jedynie holdów — uwielbienia;
 Że przebiegły Suego, Balzaka, Dumasa,
 Mysl ich teskna w dziedzinie Montechrystów hasa!
 Wstydzą się przodków mowy — z obyczajów szydzą,
 W prostocie ich serdecznej barbarzyństwo widzą.
 O! — dzisiaj nie tak — jak owego czatu,
 Gdy lutnia Wieszcza z Czarnego lasu
 Uroczu brzmiała: — nie tylko szlachcianka,
 Lecz Hetmanówna, albo Kasztelanka!
 Nie pogardzały ojczystą mową;
 Najpierwszą wychowania ich było osnową
 Wzbogacająca serea w Chrześciańskie enoty,
 Do pracy gospodarczej nabierać ochoty.
 Tak w domowem zaciszu kształcona dziewica,
 Nie dbała o wiek męża — lub o gladkość lica,
 Lecz szczytając się rodaka bohaterską enotą,
 Rękę — serce mężczyźnemu oddała z ochotą;
 Choć wrżących namiętności dusza jej nie znała,
 Jednakże aż do zgonu jednego kochała.
 Teraz — patrz jeno! — ledwo poczuje
 Bicie serduszka — jak motyl płocha,

Z kwiatka na kwiatek rada zlatuje,
 Jednego wabi—drugiego kocha,
 Ale jak kocha! ?—powiem wam smiełecie,
 Tydzień—to dosyć! —miesiąc—zawiele!
 I ty—jeśli swój przedmiot pokochasz duchowo,
 Że wprędecie cię opuści—masz w tem moje słowo!

Ręczę że się wkrótce znudzi
 Twą miłością i ostudzi
 Zapal serca—gdy postrzeże
 Że jej enotliwy kochanek,
 Wstydliwy, skromny baranek,
 Tak święcie enoty jej strzeże.

EDMUND (*Zrywa się i z passą mówiąc*).

Boże! za ten jad obnowy,
 I przeciw enoty bluźnierstwo,
 Niech gniew Twój, występnaj głowy,
 Nie karze . . .

WIKTOR (*reflektując*).

Przestań! —oszczerstwo
 Jest duszy jego żywiolem;
 On, z wielkim trudem, mozołem
 Wietrzy—jak ogar po kniei,

Wady—szczególniej niewieście,
 I zebrawszy—po kolej
 Roznosi po całym mieście.

Ot lepiej opowiedz nam początek miłości,
 Która, tak nie skalana, w sercach waszych gości.

EDMUND (*po namyśle*)

Dobrze!—słuchajcie przyjaciele mili!
 Gdyśmy Heleny święto obchodzili,
 Był świetny wieczór—a na tym wieczorze
 Cudne kwiateczki świeciły;
 Skromne lilie, fiołki i róże,
 Spragnione oko wabily:
 Ale szczególnie dwa tam celowały,
 Pyszny tulipan, syt z wdzięków swych chwały,
 Wspaniale w koto poglądał,
 Uwielbienia—holdu żądał;
 To też nie mniej go odbierał:
 Uroku jednak—jaki kwiat róży wywierał,
 O! niech się nikt nie osnieli
 Oddać pióra, pędza znakiem,
 Bo tylko z nieba anieli
 Urokiem rzucają takiem.

(*Mala pauza*).

Pchnięty niewidzialną siłą,
 Niechętacy przy Niej stanąłem,
 Jej pulchną rączkę ścisnąłłem;
 O jakże błogo mi było!

(*Ze wrrorustującym zapalem*).

Dłoń w dloni—a oko w oku,
 Serca wnet się zrozumiły,
 Dusze—w roskosznym uroku,
 W siódme niebo uleciały.

(*Mała pauza*)

Nazajutrz byłem u Niej—a topiąc zrzenieć
 W jej lazurowem oku—jak świętą dziewicę,
 Natańiony serca zapalem,
 Słuchajcie! tak ją błagałem.

S p i e w a.

Mieszkanko górnej krainy!
 Serce mi—pokój zabrałaś;
 A w zamian czy też oddałaś
 Swe serce—cel mój jedyny?

Ach! taka niesprawiedliwość
 Wola o pomstę do nieba:
 Jakich że ci proszę trzeba
 Dowodów na mą życzliwość?

Czyż potęgi swej nie zgadło
 Te serce—czyliż nie czuje
 Ze zachwyca—że czaruje?
 Spójrzyj się tylko w zwierciadło,

A natychmiast się przekonasz,
 Jak tym uśmiechem wabiącym,
 Blaskiem ocząt czarującym,
 Każdego śmiałka pokonasz.

Rzuć więc obawę na zawsze,
 Niech moja prośba cię wzruszy,
 I wywoła z czołej duszy
 Uczucia dla mnie łaskawsze.

WIKTOR (*mówiąc*).

Onaż co na to?

EDMUND.

Ona przyjaciele?
 Kiedym wyroku u nog Jej nie smiele
 Czekał ze drzeniem—Ona rozrzesziona,
 Schylając ku mnie ramiona,
 Mową pieszczoną, pełną naiwności
 Szepnęła ściecha—twojej szlachetnaści
 Porucząm biedne mo serce,

Niechże w uczucia iskierce,
 W myśli, miłością usnutej,
 Najmniejszej chęci zatrutej
 Występną żądzą nie będzie!
 Teraz zostaw mnie samą—wszak dusza ma wszędzie,
 Chłubną świętej enoty wzorem,
 Bezpiecznie pójdzie twym torem.

(*Po małym przestanku*)

Poźniej—jak wiotka roślina,
 Główkę swą... (przypominając) Ale już pora
 Korzystać mi z rokosznych chwil tego wieczoru:
 Powiedzież—która godzina?

(*Wiktor pokazuje zegarek*).

O! już ósma—na mą duszę!
 Że tak późno—nie sądzilem,
 Już chwilę szczęścia spóźniłem.
 Wszakże Wy mnie darujecie,
 Pewno za złe nie wezmiecie,
 Że Wba już opuścić muszę?

KAROL (*na stronie*).

Ja również nie tracąc czasu,
 Pójdę za nim bez hałasu,

I weisnę się na wieczór—dośledzę w skrytości
Przedmiotu czulej jego miłości.

ZYGMUNT.

Bracia!—nalewajcie szklanki,
Zdrowie szlachetnej Edmundy kochanki!

KONIEC PIERWSZEGO OBRAZKU.

O B R A Z III.

P A M I A T K I.

Teatr wyobraża mały pokój—środkowe drzwi onego wychodzą na salon, w którym widać dużo przechadzających się gości.—Z oddalenia słychać muzykę grającą kudryla.—Kilka pur czasami migających kotów drzwi w tancu.—W pokoiku, nalewo od widzów, okno, przy którym na gradusach stoi kilka wazonów—między nimi kwiat róży.

EDMUND (Zniespokojnością, stojąc przy oknie, poglądając śledzi tanczących w salonie.)

Jak Ona piękna w tanie—jakże czarująca!
Widzę Ją—jak z zefirem o lekkość walcząca,
Zgrabną nogą do ziemi ledwo się doryka,
To mignie mi przed okiem—i już w tłumie znika.

(Pauza—poglądu na drzwi salonu)

Zda się byź niespokojną—kogoś szuka—biedzi;
O radości—o szczęście! toż ona mnie śledzi.

(*Z uniesieniem—do widzów zwrócony.*)

Boże!—jeżeli w przyszłości
Takiej roskoszy wyrzec się potrzeba,
Jakież więc niebo możesz dać w wieczności?
Ja niechęć innego nieba!

(*Po namyśle.*)

Zdala od ludzi, gdzieś—w gluchej ustroni;
Kiedy jutrzenka—(ot niby dziewica,
Rumieńcem wstydu krasí zdobne lica,
Gdy ją kochanek tuli w swe ramiona,) Wstydlivym światłem horyzont zapłoni,
Kiedy te światło mrok nocy pokona,
Skradam się cicho—i w największej trwodze,
By nie przestraszyć—spiącą Ją nachodzę,

(*Ze wzrastającym uczuciem.*)

I nad Jej pięknym obrazem,
Nad tem anielskiem stworzeniem,
Patrząc dugo—z uwielbieniem,
Stoję—niby martwym głazem.

W tem uśmiech gładkie poruszył jagody,
Anioł—swawolnik!—musiał Ją rozśmieszyć!

Ustkami rusza.—O trąpocie mój młody!
 Może ty niespisz—chesz się tylko cieszyć
 Mein zachwyceniem?—Skradam się więc bliżej,
 I schylam głowę niżej... jeszcze niżej...
 W niewinne czole zlekka ją całuję;
 Ona się budzi—z minką rozdąsaną,
 Udając niby zaspaną,
 Z surowością mię przyjmuje,
 Ja—cheąc gniew stogi rozbroję,
 Poczynam lutnię mą stroić,
 I przed Bóstwem ukorzony,
 Na dobry dzień rzewne tony
 Z drżącej piersi wywoływanu,
 I taką piosenkę spiewam.

S p i e w a:

Me Bóstwo—Alina!

Kraśna, jak kalina,
Skromna, jak siotek,
Dobra, jak aniołek.

Oczki, jak gwiazdeczki,
W lazur oprawione,
Na lieach doleczki
Uśmiechem zwabione.

Pogodne oblicze,
A serce!—dziewicze;
Jakże by kochało!
Gdyby miłość znało.

(*Mówi*)

I jak zefirek, łagodnym powiewem,
Rozjaśnia niebo chmurką powleczoną,
Tak zmarszczki gniewu—któremi zanglone
Jej czolo—nikną przed rzewnym mym spiewem:
Uśmiech swawolię na ustkach poczyna,
Oczkami błyśnie—i wstydu rumieniec
Kraśi Jej lica—ot! jakby kalina;
Głowę otacza aureoli wieniec.
I już wyciąga ramiona,
I już się tuli do łona.

(*Z największym uniesieniem.*)

Oto mi niebo!—Boże!—blagam Ciebie!
Pozwól tak wiecznie pieścić Ją w tem niebie.

(*Mala pauza—słuchaj.*)

Leż cicho! ktoś nadchodzi—o łaskawe Bogi!
Dajcież gdyby to Ona!—Przedmiot sercu drogi.



SCENA 2.

POETNICKA—EDMUND.

POETNICKA (*wchodząc szybko i podając Edmundo-wi rękę, mówi.*)

Sza!—ledwo Pana spostrzegłam;
 A kiedy wszyscy zajęci tańcamy,
 Ja—uciekając lekkimi krokami,
 Na chwilę tutaj przybiegłam,
 Gdyby polajać upartego czleka;
 Możnaż tak stronić od ludzi zdaleka,
 I dumką tępkną serce swe rozdzierać?
 O! ja się będę gniewać i na Pana gderać.
 Nuże!—na zgodę—stworzenie kapryśne!
 Daj Pan tu rękę! mocno ją przycisnę
 Do serca....

(*Bierze jego rękę i do serca przyciska*)

EDMUND.

Czyli innego nazwania
 Twę usta nie wyrzekną?—Ach! ten Pan lodowy
 Gorejącą mą duszę zamrozić gotowy,
 I bolesniejszą chwilę uczynić rozstania.

(*Ciąże Jej rękę i prosząco mówi*)

O luba!—gdy wsród zgiełku ocz wiele nas sciga,

A ludzie, sami w kale, wady bliźnich sledzą,
 Niech arzenica Twa na mnie błyskiem lodu miga,
 A usta obojętny wyraz Pan niech cedzą.
 Lecz gdy jesteśmy sami—gdy dusze szczęśliwe,
 Drogą spójrzęń tłumaczą uczucia gorące,
 Wyrazem ty niech zawsze ustka pieszczotliwe
 Uweselą mi serce—dla Ciebie bijące. •

POETNICKA.

O dobrze mój ty gdero! z ust naszych słownika,
 Na wieki wyrzucony, wyraz Pan niech zniaka;
 I gdyś się z etykiety rozbratał przysłowiem,
 Gdy ci to razi ucho—sto razy ty powiem.

(*Wyraz ty wymawia z przyciskiem.*)

EDMUND. (Całując ją w rękę),

Dzięki Ci—dzięki Aniele!
 Teraz—by wzbudzić wesele
 W gniecionej przeczuciem duszy,
 Niech prożba moja Cię wzruszy;
 Niech usteczka te róžanne,
 Mową słodką—czarującą,
 Stróny duszy mej potraçaą,
 I szczęście, dotąd nie znane,

W duszy tej, sercu rozleją,
 Niech je napełnią nadzieją
 Blogiej—roskosznej przyszłości.

POETNICKA,

Jakaż znów proszę chęć w sercu twoim gości?

EDMUND. (Z obawą).

Kochaszče Ty mnie?

POETNICKA.

Na cōl próżne słowa,
 Czyliż nie lepsza oczu—duszy mowa?

Wszakżem ci już dozwolita
 Zajrzeć w te serce niewinne,
 Jak wielka w nim uczuć sila:
 Czyż próżby twe nie dziecinne?
 Ach ci poeci to głowy szalone!
 Wszystko im mało.

EDMUND.

O tak!.. mało... mało!
 Mnieby się ciągle słyszeć z ust Twych chciało
 Te czarujące—te słowo pieczczone.

(Prosząco, biorąc ją za rękę—Poetnicka zas, w czasie następnego monologu Edmundu, bawi się kwiatem róży).

Wszak jutro—czy pojutrze jadę w przykra droga,
I od Lubej oddalony,
O jakże będę smutny!—tęsknotą gnębiony,
Czyliż bez Ciebie weselić się mogę?

POETNICKA.

(Podając mu z warzonu uszczeknięty listek różanny.)

Oto rycerzu mój wierny, kochany,
By troska oddalenia znośną dla cię była,
Oślaruję pamiątkę—listeczek różanny.

EDMUND.

O dzięki Ci aniele!—czarodziejska sila
Talizmanu tak milego,
Dokaże cudu wielkiego.
Chodź tu listeczku mój drogi!
Ty—dzieląc ze mną rozstania los srogi,
Nie raz samotne me chwile,
Wspomnieniem o Niej—rozweselisz mile.

POETNICKA.

No! schowajże pamiątkę—tak milego plonu
Nie pokazuj nikomu.—Chodźmy do salonu.

A jutro, dla pożegnania,
 Przychodź w porannej godzinie;
 Chwilka przykrego rozstania,
 Obaczysz! — jak nam przeminie:
 Pod sąd twój prace moje pierwsze
 Oddam — przeczytam ci wiersze
 Moje.

EDMUND.

Poetkąś została?

POETNICKA.

Tak jest mój Panie! w tem właśnie ma chwałę!
 Dziwisz się?

EDMUND. (*myślaco.*)

Tyś poetką — o! przeczućie krewawe
 Trapi mi duszę.

POETNICKA. (*z niesmakiem.*)

Edmund! — idźmy na zabawę.
 (*odchodziq.*)



SCENA 3.

PIĘKNICKA—WIKTOR.

(Pięknicka, prowadzona przez Wiktora pod rękę, siada na przedzie sceny i wachluje się chustką, niby zmordowana.—Wiktor staje na uboczu.)

PIĘKNICKA.

Ach jakże mi gorąco! prawie trace sily;
 Już mię te koutradanse prawdziwie znudziły.
 No!--czemuż Panie Wiktorze
 Stoisz nieśmiały, w baranka pokorze?
 Przysuń tu krzesło—siadaj—pogadamy.

WIKTOR. (siadając.)

Jestem posłusznym.—Co Pani rozkaże?

PIĘKNICKA.

Pono już rok upływa jak się znamy;
 Zawsześ poważny, smutny, zamysłony,
 Jakaś tęsknota chodzi z tobą w parze;
 Często postrzegam—wzrok lezką zamglony

Tropi me ślady—powiedz, co to znaczy?
 Leż na karb serca niech Pan nie tłumaczy
 Mej ciekawości—bo to u was moda,
 Każde słowo przyjazne pięknej białogłówce
 Tłumaczyć na swą korzyść, ze sławy jej szkodą,
 I tryumf swój wraz głosią każdy z was gotowy.

(Wzdychając.)

O jakie nieszczęśliwe—biedne te kobiety!
 U nich czulego serca zalety,
 Spoleczeństwo nie sprawiedliwa,
 Największą zbrodnią nazywa.

(Z żałością.)

I ja—czesto samotna, bujną wyobraźnią,
 Uroczemi myślami chciwie pieszczę, drażnię.

(Ze wstydliwością, czule).

Pragnęłoby me serce znaleźć przyjaciela,
 Ale się wzdraga—szukam nie ośmiela,
 Bo też skromności waszej nie do wierza.

WIKTOR. (Na stronie.)

Wszak domilosci ona jasno zimierza,

Prosto me serce bierze w obłędzenie.
No! cóż mi szkodzi—pobawmy się trocha.

(*Do Pięknickiej z udanym zapalem.*)

Ach droga Pan!—jak dawno życzenie
Pieści te serce nieśmiałe,
By u nog Twoich złożyć uczucia zuchwale,
By ci wynurzyć ile wielbi... kocha!...

PIĘKNICKA.

(*Z ponętnym uśmiechem.*)

Choć mowy takiej nie wolno mi Panie
Słuchać—jednakże uczuć twych nie ganię;
I ty mi zazle nie bierz że nadstawiam ucha,
Że serce chętnie mowy serca słucha.

(*Z ubolewaniem.*)

No proszę! czyż nie można przebaczyć kobiecie,
Że życiem tem znudzona—czasami z zapalem
Goni za wyższym jakimś ideałem?
A jednak potępiają kobiet tych na świecie.

VIKTOR.

O nie Pan! potępiać Ciebie ktoś osmieli,
Ciebie—której uwdzięku zazdroszczą anieli!

Jak szczęśliwy śmiertelnik eo stróny Twej duszy,
Tak wzniósłej, tak ognistej, uczuciem poruszy.

(*W czasie powyższego monologu Wiktor, Pięknicka zrywa pączek róży i buwi się onym—wreszcie figlarnie, z kokieteryą, zapytuje.*)

Uważ Wiktorze! oto pączek róży,
Jakież kwiatowi temu godło służy?

WIKTOR.

Godło miłości.—O Pani jedyna!
Ach daj mi!—daj mi ten drogi kwiateczek,
Albo choć jeden listeczek;
Serce, tchnące miłością, blaga cię, zakлина!

PIĘKNICKA.

(*Wstając upuszcza kwiatek pod nogi Wiktoru.*)
Milczenie!—któś się zbliża—uchodźmy na salę;
Podejm kwiatek, on twoim—kochaj tylko stale.

(*Wziąwszy pod rękę Wiktoru, odchodzi.*)

SCENA 4.

K A R O L S A M.

KAROL.

(*W biegając, z passą mówiąc.*)

O jakiż zemnie osioł! tak osioł i kwita!
 Niechajże kto zaprzeczy?—To rzecz wyśmienita!
 Tyle trudu, starania ponieść nadaremnie:
 Alboż nie mówię prawdy—czyż nie osioł zemnie?
 Latałem jak szalony—trop w trop go śledzilem;
 Whiegam do przedpokoju, aż tu gospodyn,
 Zezajującym uśmiechem, niziutki dyg czyni,
 Kartę mi do rąk wsuwa i do gry prowadzi,
 I za stolik zielony, jak na złość, mię sadzi.

(*Z refleksją.*)

Trzebał było posuchać—śiąść—grać—przegrać peca,
 I dostać głowy zawrótu,
 I Niedójściego przedniotu,
 Który mają ciekawość tak srogo podnieca.

(*Po namyśle, grożąco przedłużając.*)

Czekajcie turkaweczki!—sprawa nie przegrana,
 Przysięgam uroczyście na Zastępów Pana!
 Ja was dójdę—wyśledzę—ja dam sobie rady,
 Z sobą—z światem was skłócę—przywiadę do zdrady!

KONIEC DRUGIEGO OBRAZKU.

O B R A Z III. P O Ź E G N A N I E.

Teatr wyobraża tenże sam pokój co w obrazku drugim—na prawo od wulków mały stolik, na nim papier, kalamarz i pióra—po bokach kilka krzesel w nieładzie.—Przy stoliku siedzi Poetnicka, jedne pióra za uchem, drugie zaś, trzymając w ręku, zamyślona gryzie. Po malej pauzie pisze, w głos sobie dyktując.

S C E N A 1.

POETNICKA SAMA.

POETNICKA.

„Święta przyjaźni!—tyś złotemi głoski.”
(Myśli.)

Złotemi głoski... jaki też położyć

Wyraz stosowny, by gładko utworzyć
Wiersz rymowany?...—ot!... nprikład wnioski.

(*Po namysle.*)

Ale znowu—druga bieda!
Wnioski na nie się nie przyda:
Z wyrazu wnioski jakiż sens ułożyć?
A tu, jak na złość, on wkrótce przyjść może.
Cieiałabym się pochwalić że w poetów grono
Wstąpitam—że i we mnie twórcze myśli płoną.

(*Po na myśle.*)

Wezora, gdy mu wspomniałam, bardzo się zadziwił,
Tak kwaśno spójrzał na mnie, tak się jakos skrzywił,
Że podejrzewam czy też nie zazdrości
Tej geniuszu twórczości?

(*Wstaje i przechadzają się mówiąc.*)

I coż dziwnego—wszakże ci Panowie,
Kiedy ułożą w swej przemądrzej głowie,
Że kobieta rozumu posiadać nie może,
To choć im kot na głowie czesz!—nie nie pomoże.
A nawet i dla kochanki,
Że wступują z nimi w szranki,

Najmniejszych względów nie mają:
Prawdziwi egości! — tak też i kochają.

(*Mata pauza*).

Lecz przystąpmy do dzieła: — jakże rym do głoski
Dobiorę?... myśl wyborą! niech ją pamięć strzeże!

SCENA 2.

AGATKA — POETNICKA.

AGATKA.

(*Wbiegając szybko, mówi.*)

Proszę Pani! — oto z wioski
Chłop przedaje jajka świeże;
Może Pani je kupi? — kopa po dwa złote.

POETNICKA.

(*Z pasją.*)

Tyranko wieszczych myśli! — całą mą robotę
Zniszczyłaś swem natrętstwem — przez z oczu szatanie!

AGATKA.

Ale prawie za bezeen—gdzież Pani dostanie?
 Wszak to po groszu jajko!

POETNICKA.

Choéby po złotemu!
 Myśl tak świetna—tak wzniósła!—ty przyczyną temu,
 Ze w samym wątku osnowy,
 Ot uleciała mi z głowy!
 Gdy bujam po parnasie skrzydłami wieszczemi,
 Ona mię gwałtem ciągnie do ziemi
 Swą nędzną prozą.—Precz!—za taką sztukę,
 Jajka, ciebie i chłopa porządnie wytlukę.

AGATKA.

(Ścisując ramionami, odchodzi.)

SCENA 3.

POETNICKA SAMA.

POETNICKA.

(Biegając po pokoju, z passyą mówi.)
 Bądź że tu dziś poetą, kiedy w każdej chwili,
 Wszystko mi na przeszkodzie—jak by się zmówili.

Ale żadna przeciwność złamać mnie nie może;
Ot na złość! — do przyjazni piękny wiersz ułożę.

(*Siedząc przy stole i zaopionu w myślach, powoli sobie dyktuje.*)

„Święta przyjaźń! tyś złotemi głoski,
Prawicą Boga w niebie zapisana.”

(*Popaurie zrywa się i biegając po pokoju, z passią mówi.*)

Te głoski w jakąś nie szczęsną godzinę
Przyszły mi na myśl. —... Mam, mam!....

(*Powyrzbie na myśl, zastanawia się trochę, potem bijąc się w głowę, z radością mówi.*)

SCENA 4.

AGATKA—POETNICKA.

AGATKA.

(*Wchodząc nie śmiało.*)

... Ciełecinę
Żydek tu przywiózł.—Cieluk pulchny, świeży.

POETNICKA.

(Z rozwarcia.)

Jużież w wyroku przeznaczenia leży
 że ta djablica jajkom,
 Cielesiną i żydomi,
 Poetki sławę dzisiaj mi odbierze.
 Uchodzi z przed oczu bezrozumne zwierze!!

AGATKA.

(Zgorszona, odchodzi.)



SCENA 5.

POETNICKA SAMA.

POETNICKA.

(Drwi na klucz zamykając.)

Drzwi na klucz zamknę, wejścim nie dozwolę,
 I, na złość przeciwnościom, postawię się w kole
 Sławnych poetów.—Ale piszmy dalej;

(Siadając.)

Choćby dom runął—ja będę ze stali.

(Uzytu.)

„Święta przyjaźn! tyś złotemi głoski,
 „Prawicą Boga wniebie zapisana,

(Po malej pauzie, dyktując sobie, dalej pisze.)

„Dzieląc cierpienia—goisz duszy troski,

„Ty srogi gniew rozbrajasz, zazdrość ci nie znana.”

(Słychać pukanie we drzwiach.)

Otoż i macie!—znów jakuś przeszkoda.

Kto stuka?

AGATKA.

(Za drzwiami.)

Proszę Pani!—jakiś Pan przyjechał
 I pyta czy wejście może?...

POETNICKA.

(Odmykając drzwi, z niesmakiem mówi.)

Niech by też zaniechał
 Tej skwapliwości.

SCENA 6.

POETNICKA—AGATKA.

POETNICKA.

Agatka mi poda

Chustkę na plecy—ze stołu poznosi
Kalamarz, pióra! — Pana tu prosi.

AGATKA.

(*wypełnia co jej Pani rozkazuje.*)

Otoż chibione me chęci!
Wiersz o przyjaźni ledwo napoczęty:
Ten wyskot z chłopem, ten wybryk eileści,
Zabily pomysł tak wzniósły—tak święty!
Leez innemi utwory przed nim się popiszę:
Wdziejmy maskę ponęty! — kroki jego słyszę.

SCENA 7.

POETNICKA—EDMUND.

POETNICKA.

(*Podając rękę wchodzącemu Edmundowi.*)

Witajże mi Poetów Uryanska perło!
Tyś Królem na Parnasie—niech przeto twe berło
Dla mnie, wspólnicy, żelaznym nie będzie;
Że poetą kobietą, niejde to na względzie.

EDMUND.

O mój Aniele!—powiedz, czy się godzi
 Płochę żartować—w pożegnania chwili?
 Gdy serce pęka—oko łzą zaehodzi,
 Czemuż Twa czulosć trosk moich nie uchyli?

POETNICKA.

Nudnyś Edmundzie!—nie dam ci dzis rady,
 Czyż sprawiedliwe twe żale?
 Poco wywołzić te jeremiady;
 Ja nie spotrzegam tu wecale
 Żadnej przyczyny rozpaczy—trosk znoju;
 Odjeżdżasz z Bogiem—powrócisz w pokoju.

EDMUND.

Ależ Twe serce widzę obojętne,
 A Twojeż oczy!—dawniej tak ponętne,
 Dzię lodowate—i w chwili rozstania!
 Czyż—gdy odjadę—opuszęce te strony,
 Długó od Ciebie, Lubal oddalony,
 Mogę bydż pewnym Twojego kochania?

POETNICKA.

Wszak zajrzałeś w me serce—znasz jego skrytości,

Wieszże płochość, że zdrada nigdy w niem nie gości?
 Dla czegoż próżność kobiety,
 A zwłaszcza gdy w kobiecie jest słabość poety,
 Zda Ci się bydż naganą? — Siadź tu przy stoliku,
 I uzbrój się w cierpliwość mój ty kapryśniku!

(*Edmund siada.*)

Choć byś się na śmierć miał przy mnie zanudzić,
 Muszę twoje ucho porządnie utrudzić;
 To dla mnie zemstą — to dla ciebie karą,
 Żeś serce stale zasmucił niewiarą:
 Nielitościwam! i jak skała twarda,
 Bom w poetycznym zapale!
 Poddaj się zatem! — ot wiersz do Gasparda,
 Małżonki jego przeczytam ci żele.

(*Czyta.*)

„Kiedyż też moich potok płynący
 „Rozkruszy lód serea twego,
 „Kiedy twój wyrok losem mym chwiejący
 „Da życie — albo kres jego?

„O mój Gaspardzie! żyjąca nadzieja,
 „Z sobą się samą passuję;

„A serce idąc żałos koleją,
 „Chęć życia — i wstęp wras czuje.

„Próchno bydź męczą rozsądek radzi,
 „Zwycięstwa próchną chęć wpaja;
 „Walkę tam słabą rozum prowadzi,
 „Gdzie miłość serce uzbraja.

„Czyliż dla tego że już wieczyste
 „Z tobą mię węzły spoily,
 „Czucia twe dla mnie będą skaliste?
 „Nawet znaki onych już zniknot mity.

„Ostatnie takie będą życzenia
 „Maje — Obyś żył szczęśliwie!
 „By ta — eo celem twego westchnienia,
 „Kochać — jak ja — prawdziwie.“

(*Mówi*)

Cóż! — jak znajesz — powiedz nie kłamiwe
 Zdanie o wierszach?

EDMUND.

Dosyć dobre — tkliwe.

POETNICKA.

(*Na stronie, z niekontentowaniem.*)

Dosyć dobre—nu proszę! —trochę obojętnie;
Zimna pochwala jest znakiem zazdrości.

(*To Edmund.*)

Edmundzie! pragnę otwartej szerości;
Czemuż twe usta mówią tak nie chętnie?

EDMUND.

Pragniesz bym sąd mój bezstronnie wynurzył;
Choć bym na gniew twój zasłużył,
Zaświecę prawdą—oto czucia mało.
Gdyby Twe serce, jak moje, kochalo,
Serce ogrzane miłości siłą,
Gorętsze myśli w głowie by zrodziło.
Leez dajmy temu pokój—drogi czas bezkarnie
Uchodzi—gdy tym czasem chwile szczęścia marnie,
W rozmowie obojętnej, przechodzą i giną.
Niechajże mój Aniołek choć jedną godziną
Czulej rozmowy nagrodzi,
Troskę rozstania astodzi.

POETNICKA.

(*Niesłuchając, w zamyśleniu mówi do siebie.*)

No proszę unilenie! —czucia mało jeszcze,

Kiedy uczuciem żyję—i myśli nie wieszczę
Uczuciem oddychają...

EDMUND.

Daruj!—samaś chciała:
Wszakże mylić się mogę.—Gdy dusza zboleła,
Patrząc na świat ten wzrokiem cierpienia,
Gdzie jest kwiat róży—widzi kolce ciernia.
Porzućmy więc te sprzeczki, a w takiwej rozmowie...

POETNICKA.

(Przerywając.)

Dobrzel-przeczytam jeszcze wiersz w innej osnowie;
Niby modlitwa do Zastępów Pana,
Pieśń podeczas ślubów małżeńskich pisana.

(Czyta.)

„W dniu waszych związków słodyczy,
„Przyjaciółka to was życzy;
„Byście się wierne kochali,
„W zgodzie do śmierci wytrwali.

„Niech się licznie rozradzają,
„Dzieci w cnotę niech chowają,

„Niech im się w życiu powodzi,
 „Niech im zły człowiek nie szkodzi.

„A w starości—po ich zgonie,
 „Niech znów złeczywszy dłonie,
 „Po nagrodę obiecanaą,
 „Przed Bogiem z weselem staną.“

(*Mówi.*)

Cóż!—a ten płód wyobraźni
 Jak znajdujesz?—powiedz szczerze,
 Tylko śmiało—bez bojaźni;
 Ja sąd twój w najlepszej wierze
 Przyjmę....

EDMUND.

(*Nastronie.*)

W patetycznej mowie
 Muszę pochwalać wystrzelę,
 Może też raczy udzielić
 Chwilę miłośnej osnowie.

(*Do Poetnickiej.*)

Luba! gdy Ci dały nieba
 Dar wieszczę w poetów mowie,

Kiedy w płodnej Twojej głowie,
 Jak lśniące promienie Feba,
 Zaświecili twórcze myśli,
 Niech je ręka śmiało kresli!

Ale kiedyś mię wezwała,
 I tej twórczej firy strony,
 Czarujących pieśni tony,
 Pod krytykę mi oddała:
 O!—ja prawdy tem nie zdradzę,
 W sądzie pewno nie przesadzę,
 Gdy wyrzeknę szczerze—śmiało,
 Że równej Ci u nas nienda.
 A więc piej Ty nasza chwałę!
 Piej Litewska Deotyma!

POETNICKA.

(Przerwując.)

No!—już przesadzasz—obludzie holdujesz,
 Wynurzasz zdanie którego nie czujesz;
 Ja takie słowa za szyderstwo biorę.

EDMUND.

O mój Aniole! jakąż daś przekorę

W tobie znajdująę.—Chwila ta rostania
Możeś osłodzić tesknotę wygnania?

(*Z utęsknieniem.*)

Gdzieś się podziały te czasy szczęśliwe,
Gdzie się me niebo podziało?
Pamiętam—dni urocze!—gdy serce Twę tkliwe
Na każde moje westchnienie,
Czystej miłości promienie
Do wriącej duszy mi lalo.
Gdzie te spójrzenia—o mój Boże mily!
Które tak czarującym blaskiem mi świecily?
Dziś zimą świecą—jak lód na góre szczycie,
O Luba! wróć mi pokój, albo odbierz życie!!!

POETNICKA.

(*Z nieukontentowaniem i ze znudzeniem, na stronie mówi*)

Nieboszczyk mał mój—Panie świeć nad duszą!
Uwielbiał rymy moje, choć był krytyk srogi;
Czemuż dziś me utwory jego nie poruszą?
To zazdrość!—(*Do Edmundu.*) Żegnam Pana—Życzę
(szczęsnej drogi).

EDMUND.

Bądźże więc zdrową—Aniele jedyny!

Jadę w dalekie strony niosąc rozpacz z sobą;
 Choć mi rozdarłaś serce—okryty żałobą,
 Nie przestanę uwielbiać te błogie godziny,
 W które mi ukazałaś niebo—choć zdaleka,
 W które mię oświeciłaś jaka rokosz czeka
 Śmiertelnika—co strony Twej anielskiej duszy,
 Och! nie tak wrzałem, jak te, uczuciem poroszy.
 Ty-szrodz giełku znajomych, w poszód zabaw wielu
 Szczęśliwa! ani wspomnisz o swym przyjacielu,
 Który, gdzieś tam daleko od rodzinnej strzechy,
 Zwątpiwszy o swem szczęściu, najmniejszej pocie-

(chy

Niedozna w swej podróży.—Żegnaj kwiatku drogi!
 Dla mnie rozpacz w udziale —Tobie pokój bogi.

(Całuże ją w ręce i, z chustką na oczach, zrozpaczony odchodzi. — Poetnicka długo stoi zamyślona, w rescie z refleksją mówi.)

SCENA 8.

POETNICKA SAMA.

POETNICKA.

Srodze go zasmuciłam na obojętnością;

(*Ponamysle.*)

Na cóżbo mię rozgniewał tą swoją wyższością;
 Nu proszę!—co za próżność duszą jego włada,
 On tylko może pisać, on rozumnie gada,
 A mnie to już za Boże nie liczy stworzenie:

(*Macha ręką.*)

Jedźże sobie szczęśliwie—(*Dyga*) kłaniam użelenie!

KONIEC TRZECIEGO OBRAZKU.

O B R A Z I W.

P O W R O T.

Teatr wyobraża tenże sam pokój co i w przeszłym
obrzuie.—Edmund błydy, ubior i włosy w nietakcie.

SCENA 1.

EDMUND SAM.

EDMUND.

(Mówi zmolna.)

Nie!—ja nie wierzę by kobiety dusza
Tyle mieściła w sobie okrucieństwa;
I eżł Jej proszę z mojego męczeństwa,
Co Ją do zdrady przymusza?

(Myśli).

Gdy w przeszłość myślą pogonię,
Kiedy zrozwaga nieuję me czyny,

Próżno myśl szuka przyczyny,
Próżno mój rozum w domyslach tonie.

(*Mala pauza.*)

Mogę obrazić płochemi wyrazami?

(*Mysli.*)

O nie!—gdzie tam! ile razy
Stuchać mię chętna—gotowa,
Modlitwą były me słowa.

Mogę—zwyczajnie, gdy umysł wesoly,
Przypadkiem Jej dziewczą skromność obrazilem?
Mój Boże mily! wszak równo z Anioły,
Składając hold Jej enocie, jak świętą wielbitem.

(*Mysli.*)

Prawda—gdy odjeżdżalem zimno mię żegnała;
Czyżby mię już zwodziła—wówczas nie kochała?
O nie! przysięgam na własne zbawienie,
Przysięgam na przodków cenie!
Że obluda w Jej duszy nigdy nie gościla.
Ona! czysta jak enota—tak dobra, tak mita!
Przyjmując kokietki rolę,
Gciałażby się umieścić w płochych niewiast kole?

(*Po małym przestanku.*)

Dla czegoż, wróciwszy z drogi,
 Kiedy leciałem w przybytku jej progi,
 By tęskną duszę popieścić obrazem
 Tych czarujących wdzięków... Ona, niby głazem,
 Drzwi swe przedennią zamknąć rozkazała,
 Widzieć mię nawet nie chciała?

(*Mysły.*)

Nie — nie! — to kaprys, kaprys i nie więcej;
 Może zły człowiek obmowy tu ułył,
 Albo się gniewa żem drogę przedłużył?
 Dla tego też ją widzieć pragnę najgoręcej.
 Kiedy się zejdziem, u nog Jej schylony,
 Uderzę w duszy mej stróny
 Tonem rozpaczny — ach! to ją rozezuli,
 Wraz niewinną pieszczotą troskę mą utuli.
 Leeż cicho! — ktoś nadchodzi — o gdyby też Ona!
 Litością wrescie znagloną,
 Pryszla osłodzić bolesne cierpienia,
 Jakie zadała pewno od niechcenia.
 Ach nie! to przyjaciółka Jej tutaj się zbliża:
 Boże! zamknij w wrzącemi tonie

Rospacz, w której dusza tonie,
Niech ją wzgardliwa litość nie ponizja.

SCENA 2.

PIĘKNICKA I EDMUND

PIĘKNICKA.

Witam Panie Edmundzie! — cóż tu cię sprowadza
W proginej przyjaciółki?

EDMUND.

Pani! jeśli znana
Tkliwość sercu Twojemu — padam na kolana,
I bługam niech Twa dobroć przyjazni doradza,
By ta — wiedziona uczuciem litości,
Udarowała chwilką posłuchania;
Akiedy Ją ma prośba wzruszy — do skonania
Bądź pewną czulej wdzięczności.

PIĘKNICKA.

Sядай Edmundzie! — потуowim rozumnie;
 Prawda jest cnotą najszezystniejszą u mnie,
 A więc w hawelnię słów moich nie obwinę.
 Czego chcesz od niej? — powiedz mi przyczynę
 Szej natrętności?

EDMUND.

Wszakże ci jest znana
 Miłość ma dla niej czysta, nie skalana,
 Widomym Ci jest również tej miłości wątek,
 Wzajemnych uczuć Jej dla mnie początek;
 Czemuz — gdy wróciłem zdrogi,
 Tak wielką zmianę dzisiaj w niej znajduję?
 Nawet odwiedzin moich nie przyjmuje,
 Próżno — ach próżno! kłopotam w Jej progi.

PIĘKNICKA.

Czemu chcesz wiedzieć? — przeszłości wspomnie-
 (nie)
 Weź pod uwagę — i tak, na sumieniu!
 Powiedz na prawdę azaliż wyznała
 Że ciebie sercem, duszą pokochała?

EDMUND.

(*Po namysle.*)

— Tak — to prawda! — lecz czyliz nie błądzisz,
 — to — co to was sądzisz?

(*Przekonywując.*)

Czemuż przypisać zwodnicze wyrazy,
 Które mi rzekła niemal ze sto razy,
 Gdy Ją naglilem o uchu wyznanie?

PIĘKNICKA.

Jakie wyrazy? — powiedz mi je Panie!
 Ciekawam słyszeć?

EDMUND.

(*Z bolescią, deklamując.*)

„Na co próżne stowa,
 „Czyliż nie lepsza oczu, duszy mowa!“
 Tak mię ludziła! — A w pamięć mi dany
 Listeczek wątły — rózany?
 Który przy sercu mem pieczęć!
 A też uściski? — których ogień jeszcze
 Dotąd mi pali dłoni — a też; (*przerywa*) lecz dosyé!

PIĘKNICKA.

Cóż!--cóż?

EDMUND.

O!--niechęć Jej postępów głosić,
Wolę na siebie przyjąć ogrom cały
Winy....

PIĘKNICKA.

Lecz koniec końcem wybij sobie głowy
Te nieszczęśliwe zapały,
Bo ona Pana dalibóg nie kocha!

EDMUND.

Widzę niestety! że prózna, że plocha.

(*Mala pauza*).

Pomnę!--dusza ma w pokoju drzemka,
Byłem wesoły--na umyśle zdrowy;
W tem Ona, jak Adama Ewa, mnie skusiła,
I w duszę tą syreny spojrzeniem zajrzała,
Wnet dusza ogniem miłości ożyna!
A gdy ten ogień zapłonął wulkanem,
Ona dziś szydzi z mych cierpień--nad stanem
Biednego serca ani się użali.

PIĘKNICKA.

(*Zewspółcześniem.*)

Cisza — gorączka cię pali.

możesz wybić sobie z głowy
tej nieszczęśliwej miłości?Użyj rozumu; — zresztą przedmiot nowy
Niechaj two serce wybierze:(*Czule spoglądając na Edmundą, bierze go za rękę.*)

Wszak tyle mamy u nas piękności!

EDMUND.

(*Zoburzeniem.*)

Ja przedmiot nowy? — ach jakaż myśl zdrożna!

Wiesz przecież że uczuciu rozkazać nie można.

PIĘKNICKA.

No! pomówmy otwarcie — wyznaj mi też przecież
Jaki wdzięk nadzwyczajny widzisz w tej kobiecie?

EDMUND.

Czyż nie piękna?

PIĘKNICKA.

nie powiem,

EDMUND.

nie mila?

PIĘKNICKA

niczego;

EDMUND.

Mój Bożel możnał ułyć tak obojętnego
 Wyrazu—toż zazdrośćć Jej mogą Anielii,
 I pędzel Rafaela ledwo się ośmienieli
 Skreślić obraz istoty nieziemskiej—niebiańki!
 A Jej rozum?

PIĘKNICKA.

Ach prawda! wszakże wiersze pisze:
 I otoż gniewu kochanki
 Przyczynią były te nieszczęsne wiersze.

EDMUND.

(Ze zgrozą.)

Z ust że to przyjaciółki te szyderstwa słyszę?

PIĘKNICKA.

Są to wyrazy najszezversze.

Tylkoż Edmundzie nie kładnij tej mowy

Na karb uczucia--niech chęć eię nie bierze

(Czule.)

Dla mnie poświęcić swe serce w ofierze,
Bowy poci, zapalone głowy,

(Ponętnie spoglądając na Edmundą.)

Niewinna grzeczność, lub słabość kobiety,
Wraz wam dodaje otuchy... podniety...

EDMUND. }

(Wstaje i przerwana jej mowa.)

O! bądź spokojną, łaskawa Pani!
Niechaj próżna obawa duszy twej nie rani;
Nigdy mi w głowie myśl nie zaświeciła
Gdybyś Ty panią serca mego była.
Daruj też proszę że jestem szczerzy:
Wszak podziwiają posąg Wenery
Medyceuszów—lecz nazwę szatlem,
By, jak Pigmaleon, poświęcić z zapalem
Serce swe posągowi—a zarozumiałym
Nie jestem z łaski Boga, ani tak zuchwałym,
Gdybym przypuszczał że próżne twe słowo
Jest czulej duszy echem—serca mową.

Dowiodłaż onoę prawdy że wielbi jej dusza?
 Choć się zaprzaniem onej oblicze jej ploni,
 Muie więc przypisuje—przyjaciółkę bronii.

(*Panna.*)

Wczem mnie przecież obwiniać, co zarzucić mogą?
 Żem—ufając kobiecie, szedł miłości drogą?

(*Przechadza się w zamyśleniu—potem stanawszy, dowodnie i z refleksją mówi.*)

Jowisz występnich karą piorunami;
 A Ona!—za to że ją pokochalem,
 Że jej me serce, duszę mą oddałem,
 Każe mi plakać pogardzonych Izami.

Słusznie Zeglicki wyrzekł—, Na wsi, czy też w mie-
 scie,

Nie ufaj nigdy niewieście; *

I Adam—pierwszy człowiek, jednym słowkiem Ewy,
 Na cały rodzaj ludzki sciągnął Boże gniewy;
 Samson, co lwy rozdzierał—próżno się już sili,
 Gdy zaufał zbyt nadto zdradliwej Dalili;
 Dawida, co olbrzymia zwaleczył, Goliata,
 Ponętną Betsabea z niewieścinachy brata;
 Henryk—skoro Bolęc użnał panią serca,

Stał się odstępca wiary—skończył jak morderca.
 Lecz ktoż tam znów nadchodzi? Karol!—nowa bieda!
 Tuż się zaczyną badania—pokoju mi nieda.
 A dusza cierpi!—cierpi, bolescią nękana,
 Głowa i łono gore!—nie a nie od rana
 W ustach nie miałem—muszę iść do domu.

SCENA 4.

KAROL I EDMUND.

KAROL.

(*Wbijegając z pędem.*)

Dokądże to tak śpiesznie zmykasz pokryjomu!
 Szczęśliwy ty człowieku!—przecież odgaduję
 Kogo twe serce wielbi—kto ciebie zajmuje?

EDMUND.

(*Z bolesnym uśmiechem.*)

No! ciekawym też wiedzieć do jakiego celu
 Skierowales domysły?

KAROL.

(Z szybkością.)

Wiem! — wiem przyjacielu!

Jak tylko wrucileś z drogi,
Magnes serca popchnął cię w tego domu progi,
Tutaj zatem jest przedmiot!

EDMUND.

O! jakże się mylisz,
Próźno mózg swój wytęzasz i w domyslach silisz:
Tu miałem interessa — i te już skończyłem.

(Z największą bolescią.)

Ty nie susz próźno głowy — szczęście uleciało
Razem z Jej wzajemnością — i tylko zostało
Wspomnienie tego szczęścia...

KAROL.

A więc dowodzitem

Najsprawiedliwiej że nisze kobiety,
Nie czują co to czystej miłości zalety;
Wyższych, duchowych związków nie pojmują
(weale,
Wrzeczywistości, a nie w ideał

Rozkochać się gotowe!—Lecz który ta zdradliwa?
 Wyńień ją przyjacielu!—niech wzgarda praw-
(dziwa)

Dla niej w duszy mej zapłonie;
 Złoż swe troski na mem łonie:
 A kiedy z przyjacielem brzemieje ich podzielisz,
 Ulżysz znękanej duszy—serce rozweselisz.

EDMUND.

(*Znajwiększą bolesią.*)

Dla mnie wesele?—o już się skończyły
 Uroczego chwile!—które mię pieściły.
 Pocóż rozkrwawiać mat zranioną duszę?
 Bądź mi zdrów przyjacielu! opuścić cię muszę.

(*odchodzi.*)

SCENA 5.

KAROL SAM.

KAROL.

(*Z refleksją*)

Czemuż on taki skryty, milczący i dziki?

Biedny! — toż go niewiele rozsieka język!
Już różnemi sposoby jego podechodzeniem,
Nawet w nim miłość własną misternie drażniłem?
On zawsze na odpowiedź daje mi milczenie!
Nareszcie mię swą enotą już gniewa szalenie.

(Mysti)

Któż więc celu tych uczuć? — Edmundzie — ty jesteś
(biesz)

Takiego ja przed tobą zegram rolę lisą,
Że mi wszystko wyspiewasz — poddasz się natreszeie,
A ja ten wasz romansik rozniósę po mieście.
Nie przez złośliwość — jak pragnę zbawienia!
Piesczę te w duszy życzenia,
Leez by pomścić przyjaciela.
O! — tę zdradną syrenę — węła kusiciela
Odkryję światu — obedrę ze sławy;
Jak ofiara jej we krwi broczy — również krwawy
Będzie odwet — bo też wreszcie
Popuścicie tylko paska dzisiejszej niewieście,
Połegnaj się z pokojem! — do góry nogami
Dom przewrócię gotowa,
I — niech nas Pań Bóg uchowa!

Przez kaprys, złość, lub upor nie raz wiarę złamią;
No! nie prawdaż? powiedzieć, czy usta me kłamią?

(Mała pauza.)

A to wszystko przyczynią modne wychowanie.
Oto dziewczyñko ledwo na nogi powstanie,
Wuet matki—a czyż mało takich dzisiaj matek?
Co nie wpoją w umysły młodocianych dziatek
Cnot Chrześcijańskich—codziennych paciorek,
Ale kadryl, lub mazurek!!!
Całej nauki osnową;
Następnie—francuzką mową
W kwiateczku, który ledwo z przyrodenia iona
Wystrzelil—matka, jadem mody zarażona,
Przytępią umysł—i swojską roślinę
Gwałtem popycha w obezyznę dziedzinę.
Niekaże przodków enoty naśladować,
Uwielbiać prawe i szlachetne czyny,
Leez w sercu czystem niewinnej dziewczyny
Zaszczepia próżność—uczy kokietować,
Wyszczerzać ząbki, gdy perlom podobne,
Czule za rękę młodzika uścisnąć,
A jeszcze czulej wabnym oczkiem błysnąć:
Tak w początkowych naukach sposobne,

Do pensjonów nareszcie oddają,
 Gdzie zgubne ziarna pod domową strzechą
 Zasiane—bójnym plonem dójrzewają,
 I próżnych matek stają się pociechą.
 No proszę!—białogłowa tak usposobiona,
 Możeł bydż dobra córka, matka, albo żona,
 Obywatelka, lub kochanka tkliwa?
 Nie—na mą duszę!—będzie to zdradliwa
 Syrena—w której sercu dugo nie pogości
 Uczucie świętej, duchowej miłości!

KONIEC CZWARTEGO OBRAZKU.

O B R A Z V.

S K U T K I P E O C H O S C I.

Teatr wyobraża las—z lewej strony widzów wielki kamień do siedzenia—Edmund wbiega, blady—odkienie w nietrudzie—włosy rozwodchrane—prępasany powrotem—na rękach porzywane też powrozy.

SCENA 1.

E D M U N D S A M.

EDMUND.

(*Powolnie.*)

Ha!—ucieklem od nich przecie,
Próżno tam szukać będącicie.

(*Mala pauza—rozpatruje gęstwinę lasu.*)

Tutaj—srzód lesnej zaciszy
Mieszkanie sobie założę,
Garść mchu—to spoczyku łóże,
A przyjaciół—towarzyszy
W tym lesie znajdę obficie.

(*Coraż żywiej.*)

Tu—między dzikie zwierzęty,
Jak niegdyś w puszczy Jan święty,
Bespiecznie wiesć będę życie.

(*Móimi wolniej.*)

Zimą—kora poływieniem,
Latem zaś—lesne jagody;
A pod rozłożystym cieniem,
Gdy słoneczny skwar dopieka,
Od światowych burz zdaleka,
Spoczę nie raz dla ochłody.

(*Z przestrogą.*)

Bo ogień z nieba, który Bóg na ziemię
Zsyla—by ogrzać nędzne ludzkie plemię,
Jest mniej szkodliwym—mniej tutaj doskwiera,

(*Ukazuje na serce.*)

Jak ten co bliźni na bliźnich wywiera.

(*Mała pauza.*)

A jeśli w odwiedziny lesny gość zawita,
 Ot niedźwiedź—lub pantera, nigdy krwi nie syta;
 Poproszę ich pięknie, grzecznie
 By zasiedli—i bezpiecznie
 Sam między niemi usiądę,
 Wnet rospoczniemy gawendę,
 Zapytam jakie zwyczaje
 Posiadają lesne kraje;
 Czy tak jak w miastach pełno zdrad, obludy,
 Pychy, zazdrości, przymusu i nudy?

(*Coraz z większym zapalem.*)

Czy i tu—jak w świecie bywa,
 Świętej przyjaźni ognia
 Są z interessem spojone?

(*Z szyderstwem.*)

Ha!—a też wierne kochanki,
 Te czule niebos mieszkańców?

(*Z najwyższą passą.*)

Ach!—to djablice wejelone!!
Kto mi kochankę wspomina
Tego me serce przeklinat!!

(*Mysli—poźniej siadając na głazie, powolnie mówi.*)

Kobieto—puchu marny!—tak poeta głosit:
I on burze miłosne w życiu swem przenosił,

(*Cu raz iwyjej.*)

Spójrzenia słodkie, wabiące,
Westchnienia czule, gorące
Nieraz życie mu zamglily,

(*Z mocą.*)

Ale też starczyło siły
Zagoić serdeczną ranę,

(*Z snyderstwem.*)

Poznał się na kobietach—i dał zawygranę.

(*Z żalością i powolnie.*)

Ja uległem—brakło siły;
Bo te ponętnie spójrzenia,

Uściski, czule westchnienia
Zbyt rokosznie mię wabity!

(*Z rozpamiętywaniem.*)

Pamiętam--na wieczorze--wsród zebranych tłoku,
Stojąc zdala na uboczy,
Podziwiatem wdzięk uroczy,
Sledzitem błyskawice w jej niebieskiem oku.

(*Zrywa się i żywio mówi.*)

W tem dwa sztylety błyszczące
Prosto mi w sercu utkwily;
Patrz!—jej oczki wabiące,

(*Z passyą.*)

Jak bazyliaszka spoglądanie,
Niecałe zabójcze płomienie,
Głęboko w duszę się wpily.

(*Z zatością i wolno.*)

Ależ piękną--piękną była!

(*Stopniowie coraz żywiej,*)

Wdzieków jej tak wielka siła!

Że śmiertelnik, co skarb ten na własność posiędzie,
 Do rządu najszelestliwszych liczyć siebie będzie.
 Szczęśliwy ten ogródek gdzieś Ty hodowana,
 Roskwitlaś w całym kraju róże, zdroj kochana!
 Leż stokroć ten szczęśliwszy co otrzyma elcie,
 Ach! On dozna roskoszy, których chyba w niebie
 Anieli doświadczają! — Pan serca twojego,
 Czyliż oceni wartość skarbu tak drogiego?
 O gdyby się ten kwiatek dostał w ręce moje,
 Za niebym ważył w życiu troski, niepokoje,
 Gdyby widzieć Cię zawsze, oddychać Twą wonią,
 Pieścić wątle twe listki poządliwą dłonią,
 Napawać wrzącą duszę barw twoich wrażeniem,
 Ach! — chwilkę tego szczęścia, życia mego tchnie-

(niem)

Starałbym się okupić! — By Cię zjednać sobie,
 Z roskoszą bym mąistność złożył w zimnym grobie!!!
 (Siadając zmordowany — po malej pauzie, zwolna mówi)
 Wrzącem uczuciem złamany,
 Błagalem w ducha pokorze,
 Powiedz mi — o enote wzorze!
 Czy w zamian jestem kochany?
 (Zrywa się i w największym uniesieniu mówi.)
 A ona — słodkie wspomnienie!

Topiąc anielskie spojrzenie
 W złani zalanej zrzenicy,
 Ze wstydliwością dziewczicy,
 Szepnęła... aha! — ktoś ciekawy

(Po wygraniu Sza! dłuża pauza — uważa czy kto go nie szpieguje.)

Tutaj mię podслушаć może,
 I tajemnicę mej duszy,
 Tam gdzieś, dla ludzkiej zabawy
 Wypaplać—O niedaj Boże!
 Wszak i drzewa mają uszy:

(Dowodnie.)

A ja w szczęśliwym momencie,
 Zaprzysiąłem przed nią święcie,
 Szanować serca tajniki,
 Zwłaszcza gdy święte dewotki,
 Ustulne miejskie grzechotki,
 Wezmą biedną na języki,
 Ona się pewno zasmuci,
 I niewiarę mi wyrzuci.

(Z snyderstwem i razem z żałością.)

Cha, cha, cha! — i cóż mi szkodzi?

Dobrze jej! — niechaj nie zwodzi.

(Dowodnie.)

Mnie niewiarę! — czyż wypada
Jej tak srogo mię zaszuwać,
I niewiarę mi wyrzucać?

(Coraz żywioj.)

Możesz być w tem sercu zdrać,
W którym taki ogień płonie,
Które rozdarte—we krwi pluska, to
I to wszystko z jej przyczyny.
Czy jeśli szczęścia pragniecie
Ludzie! nie wierzcie kobiecie,
To są zjadliwe gadziny!

(Nilly opowiadajco.)

Dziś cię kocha—o tobie marzy w wyobraźni,
By niestracić miłości twojej, drzy z bojązną;
W tem—ot jakiś próżności przedmiot w oko wpa-
(dnie,
Mysł jej, serce wykrzywi—duchem jej zawiadnie,
Już się uczuć miłości i przyjaźni zrzeka!
Już ciebie o pół mili omija zdaleka!

Serce przed chwilą w ogniach—ziębnie jak u żmii!
 Już chłodno o rospaczy prawie—choćby czyjej!
 Już dla niej ludzkość i tacy są niezem!...
 Umieraj przed jej obliczem,
 Ona z uśmiechem siadzie przy fortepianie,
 Lub do gryzmot, których nikt pojąć nie jest w stanie.
 Zapomni ciebie—miłość—i tacy two zapomnie!
 I rostropnie—i przytomnie,
 Srzód przymileń i chichotów,
 Gotowa Ci powtórzyć dzieje Hugonotów,
 Bez drzenia Ci podpisze dekret Sztuarta śmierci,
 Wskaleczka—lub naród rozszarpać na ćwierci!
 I z uśmiechem na ustach—mile wdzięczę oczy,
 Lub przybierając postać niewinną baranka,
 Sprzeda swych dobroczyńców—przyjaciół—ko-
(chanka,
 I tańca ci wyskoczy!!!
 Dziś patrząc na ofiarę co dla niej marnieje,
 Ona—skalistym sercem zabawia się—śmieje,
 Jutro—dla marnych celów—dla światowej chęci,
 Dobre kraju—ludzkości—religią poświęci!
 A gdzież te wasze cele?—gdzie te wzniósłe cele,
 O których w pismach Tańskiejs czytałyście wiele?
 Których po was czekają ludzie i narody!?

Te czyny dobroczynne domowej zagrody
 Te obowiązki, jakby Boskie, matki!!
 Gdzież ten wpływ na pleć mężską, wiotę do domu?
 Gdzie—do serca przytulone, ludzi
 Gdzież te zbawcze sposoby, jak wykazują się
 Te wieszczów ideały,
 Te dziewczęce—niebiaunki!...
 Wszystkie—wszystkie uleciały
 Za cackiem mydlanej bańki!!!

(Siada i drżąc od zimna i wycieńczenia, po mutej pauzie mówi.)

Ale co mi tam do tego;
 Moja nauka,
 Wymowy sztuka,
 Czyż przekonywać będzie każdego?

(Ogląda się z zadowoleniem.)

Ot lepiej rozpatrzmy się w tem nowem siedlisku:
 Tu często będę dumat—na tem skal urwisku
 Tron samowładny założę,
 Tu będzie spoczynku loże.

(Wygodnie się rozcina na skale.)

Brrr!—jak mi zimno! chociaż głowa—łono

Jakimś piekielnym ogniem ciągle płoną;
 Ach! — gdyby też dla ochłody
 Dali mi kropelkę wody;

(*Zasuwając zanadrze ręce.*)

Bo mnie tak pali — tak mi tu doskwiera! —
 Ot niby jastrząb wnętrznościę wydziera.

(*Natrafia na woreczek zawieszony na szyi i wyjmuje go.*)

Ale cóż to? ha! trucizna!

(*Zrywa się i z passyą mówi.*)

Jej pamięta — darowizna!
 Precioz — precioz gadzino zdradliwa!
 Wiem! — tyś krwi mojej cheiwa:

(*Z całym i najwyższą passyą.*)

Jam cię ogrzewał — na loniem unieśćł,
 I przy mem sercu słodko, tkliwie pieśćł,
 A ty niewdzięczna! zraniała te serce;
 Precioz! — gardzę tobą — depczę w poniewierce;

(*Depczę nogami — długa pauza — później mówiąc z bolesią, bierze się za głowę, dalej za serce.*)

Och jak tu ciężko! — och jakie tu pali!

(Proszęco—mówiąc zas następny ustęp z niosącą szuka zanadry.)

Dajcież mi wody kropelkę,
 Lub świeżej rosy perelkę
 Na ugaszenie pragnienia;
 Ale nieczuli—ich serca ze stali,
 Śmieją się z mego cierpienia,
 I powiadają że jestem szalony.
 Lecz cóż to!—gdzie ja podziałem
 Pamiątkę—co od niej miałem,
 Godło nadziei, listeczek zielony?

(Przypominając.)

Prawda!—w przystępie żałosći,
 Drogı zadatek miłości
 Rzucalem tutaj z pogardą,
 I zdeptałem stopą twardą.—(szuka)
 On tu bydź musi, przy mnie gdzieś, na ziemi.

(Podejmie.)

Ja cię przeproszę—ach! żalu gorzkiem
 Łzami obmyję—pocackam—popieszę,
 I znów na sercu zbolalem umieszę.

(Siada—a wyjmując z woreczka listek rożanny i ucalowałwszy go, z czułością przedłuża.)

im-tak-tak!—przed drogą,
... jej drżąca nogą
Wstąpiłem na pożegnanie:
Ona—niby zasmuciona
Tuląc się do mego łona,
I słodząc gorzkie—bolesne rozstanie;
Ze wstydliwością Anioła,
Niby się pieszcząc różeannym kwiateczkiem,
Uszezknąwszy z lodygi czola,
Na pamięć obdarzyła oto tym listeczkiem.
Szelestliwy—wdzięczny, do domu wróciłem,
I w roskosznem upojeniu,
Odpowiadając natchnieniu,
Piosenką dar Jej użeiłem.

(Z bolesnym uśmiechem.)

Czyli też rzewne piosenki tony,
Nie uleciały pomimo chęci
Z troską gniecionej pamięci?
Uderzmy w lutni mej strony!

(Prosiąco---mówiąc ręś następny ustęp i espi
nosząc szuka zanadra.)

Dajcież mi wody kropelkę,
Lub świeżej rosły perelkę
Na ugaszenie pragnienia;
Ale nieczuli---ich serca ze stali,
Smieją się z mego cierpienia,
I powiadają że jestem szalony.
Kiez cóż to!—gdzie ja podziałem
Pamiątkę—co od niej miałem,
Godło nadziei, listeczek zielony?

(Przypominając.)

Prawda!--w przystępie żałosći,
Drogi zadatek miłości
Rzućilem tutaj z pogardą,
I zdeptałem stopą twardą.---(szuka)
On tu bydż musi, przy mnie gdzieś, na ziemi.

(Podejmie.)

Ja cię przepraszę---ach! żalu gorzkiem
Izam obmyję---pocackam---popieszę,
I znów na sercu zbolalem umieszę.

(Siada---a wyjmując z woreczka listek różany i ucalowanyszy go, z czuloscią przedłuża.)

Pamiętam---tak---tak!--przed drogą,
 Gdy w progi jej drżąca nogą
 Wstąpiłem na pożegnanie:
 Ona---niby zasmuciona
 Tuląc się do mego łona,
 I słodząc gorzkie---bolesne rozstanie;
 Ze wstydliwością Anioła,
 Niby się pieszcząc różannym kwiateczkiem,
 Uszecknawszy z łodygi czola,
 Na pamięć obdarzyła oto tym listeczkiem.
 Szczęśliwy---wdzięczny, do domu wróciłem,
 I w roskosznem upojeniu,
 Odpowiadając natchnieniu,
 Piosenką dar Jej uczitem.

(Z bolesnym uśmiechem.)

Czyli też rzewne piosenki tony,
 Nie uleciały pomimo chęci
 Z troską gniecionej pamięci?
 Uderzmy w lutni mej strony!

S P E L E W.

O listeczku mój różany,
 Jakżeś drogi mi!
 Tyś na pamięć od Niej dany,
 Ja przysięgam ci!

Że we wszystkie życia chwile,
 W zle, lub błogie daie,
 Tyś przyjaciell i w nobile
 Nie rozstaniem się.

Kiedy dole mą przygotocie
 Przeciwności rój,
 Słodź mi troskę na tym świecie,
 Duszę mestwem zbroj.

A gdy z serca Jej uleci
 Droga pamięć ta,
 Niech listeczek ją oświeci
 Jaka bolesē ma.

Gdy w obronę kraju stanę,
 Toczyę z wrogiem boj
 Ty---gdy serca goisz ranę
 Również inne goj.

A gdy legnę w męlnych gronie,
 Ty poleciesz wspanąk,
 Będziesz na jej czystem łonie,
 Zostaniesz w niszko tak:

wzgl. zycia chwili

Był Ci wierzym ou,
 Niech więc żalu tza umili
 Jego piękny zgon.

I zostaniesz na tem łonie
 Słodzie troski--znój,
 I cieszyé ją po mym zgonie
 Będziesz listku mój!

Drugi raz powtarzając ostatnią zwrotkę, w połowie koncowego wiersza uryna — i po małym namysle, zerwaawszy się z miejsca, ze wściekłością mówi.)

Ha gadzie! jaszczurze plemię!
 Tyś to zatrutym oddechem,
 Czulym—wabiącym uśmiechem,
 Uściskiem—mową pieszczoną,
 Pociągasz w przepaści lono,
 I nieznośnem życia brzemie

Czynisz śmiertelnym---Wietrzniem!
 Zdradnej płochości siostrzyco!
 Czekaj---fałszywy padalecze!
 Ja uczucia serca zwalczę,

(*Z uniesieniem i największą wściekloscią.*)

I jak mi Pan Bóg jest mity!
 Usta me będą glosily
 Ześ ty zdradna, płocha, letka,
 W sobie tylko zakochana,
 Ze i litość ci nieznana,
 Ześ kokietka---tak---kokietka!!!

(*Z opamiętaniem się.*)

Ciecho! jakiś szmer do ucha
 Dolecial---może ktoś słucha
 Rospaczy mowy,
 I już gotowy,
 Głosię ją po Bożym świecie?

(*Błagając.*)

Ach nie wiercie!--wszakże wiecie
 Żem szalony---ja kłamałem,
 Oi! przez złość czernie ją chciałem.

(Na stronie---z rezygnacją---mowa urywana---juk człowieka ostateкционego.)

Nie!--tajemnicę nie zdradzę,
 Ja ich w pole wyprowadzę;
 Wszak dowodzą żem szalony,
 A więc nie dadzą mi wiary.

(Z rozwagą i zgryzotką.)

Złe---złe!--zblądzitem niestety!
 Ten kto oślawia kobiety
 Godzien jest najsroższej kary.

(Po pauzie, słabym i urywanym głosem.)

Ach!--jakże jestem zmęczony,
 Słabo mi.... jakże tu pali; (z ręką na piersiach.)
 I ciemnej.. nocy.. pomroka
 Wstępuje... do mego oka:
 Gdyby.. też.. wody mi dali!

(Stania się---przygryzając, do drzewa.)

Już... idą... głosy ich... słyszę...
 O!... za późno... towarzysze...

(*Padając na ziemię.*)

Już... zimnej... śmierci... obłona...
Duszę... mi... wyciska... złona...

(*Po omacku, wydobywa z woreczka listek.*)

Chodź tu lis... teczkę... mój... drogi...!
Dzie...li...les... że miną... toś... blogi...

(*Najsłabszym głosem cięko oddychając.*)

Więc... do.. ostat... nie.. go... tchnie.. nia...
Po.. dziel.. też.. śmierci.. cierpie.. nia.
Tyś.. przy.. ja.. ciel.. i w mo.. gi.. le
Nie.. rzą.. sta.. nie.... (*umiera.*)

KONIEC MELODRAMY.

БА 246748

~~666174~~

